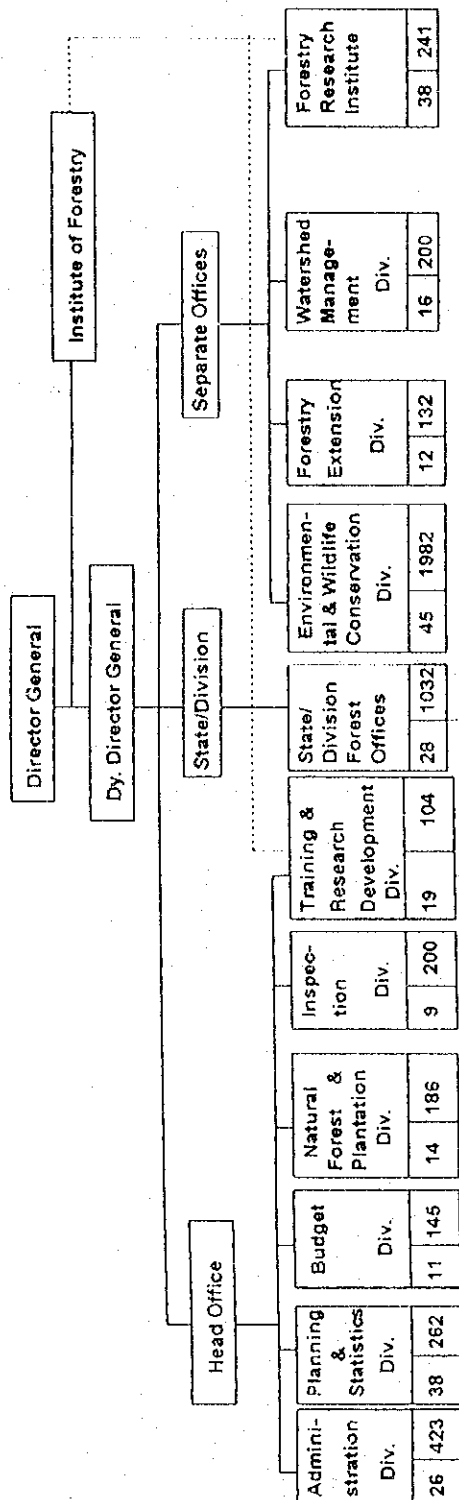


ミャンマー側組織体制（森林局、CFDTC）

New Organization Chart of Forest Department

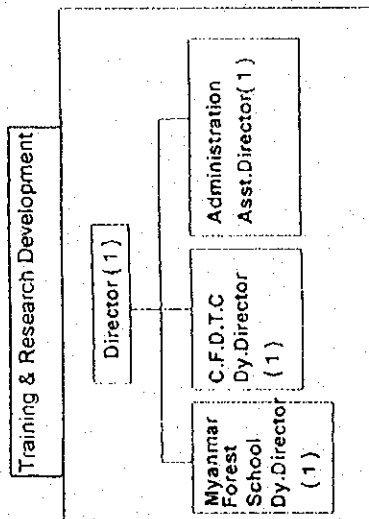


Strength Number

	Officer	Staff	Total
Head Office	117	1320	1437
Seperate Offices	111	2555	2666
State/Division	28	1032	1060
District Offices	72	1008	1080
Township Offices	147	8361	8508
Total	475	14276	14751

District Forest Offices	
72	1008

Township Forest Offices	
147	8361



Subordinate Office Under Forest Department

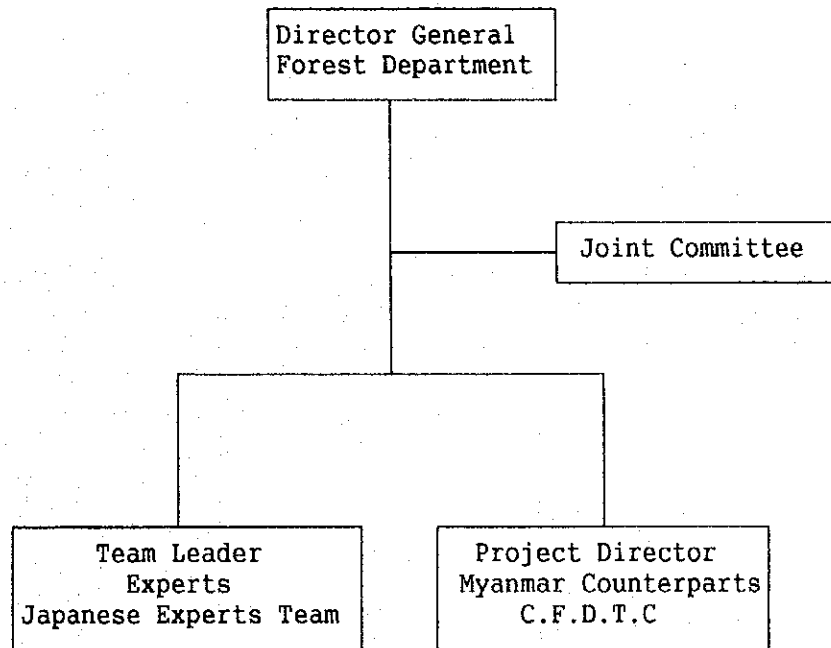
State/Division Offices : 14 (Grade A ; 5, B ; 6, C ; 3)
 District Offices : 40 (Grade A ; 10, B ; 22, C ; 8)
 Township Offices : 216 (Grade A ; 147, B ; 69)

Explanation

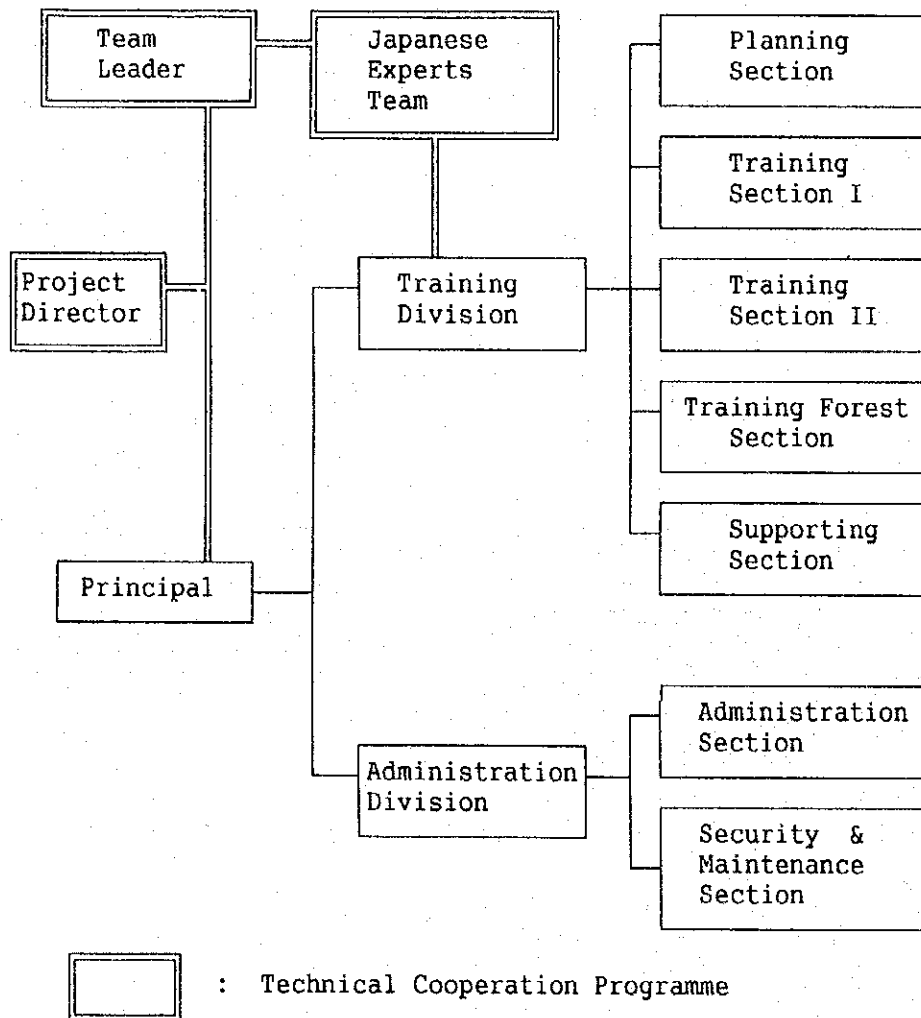
1. Left column : Nos of Officer , Right column : Nos of Staff
2. : Administrative Channel , : Communication Channel

11th July, 1994 Revised

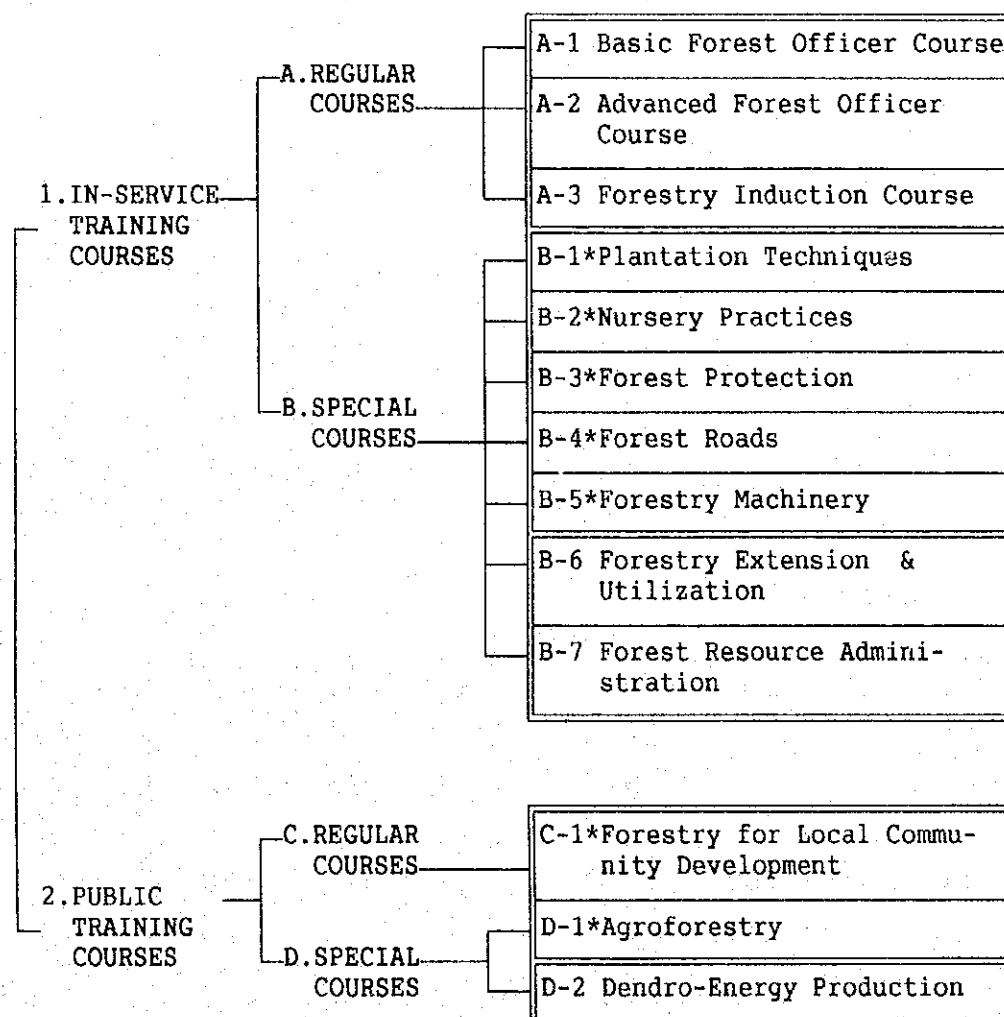
Organization for the Implementation of the Project



CFDTC Organization



Classification of the Training Courses



(*) : Training courses under Technical Cooperation Programme.

Number of Personnel of Forest Department

Category	Number of Personnels Sanctioned	Movement of the Actual Number of Personnel			
		31-3-1991	31-3-1992	31-3-1993	31-3-1994
<u>Technical Staff</u>					
Director General	1	1	1	1	1
Dy. Director General	1	1	1	1	1
Director	14	12	13	13	10
Dy. Director	26	17	22	19	26
Asst. Director	88	52	66	37	53
Staff Officer	316	196	218	212	269
Range Officer	686	605	626	621	645
Forest Ranger	2,026	1273	1340	1327	1432
Forester	4,041	3838	3751	3785	3807
Forest Guard	820	804	810	851	944
Subtotal	8,019	6799	6848	6867	7188
Actual/Sanctioned, %	100	85	85	86	90
<u>Clerical Staff</u>					
Superintendent & Accountant	60	25	21	28	35
Branch Clerk	444	141	219	127	180
Upper Division Clerk	898	301	220	281	283
Lower Division Clerk	2,168	509	530	530	540
Driver	1,822	287	274	285	297
Peon & Watchmen	1,340	539	560	562	557
Subtotal	6,732	1802	1824	1813	1892
Actual/Sanctioned, %	100	27	27	27	28
TOTAL	14,751	8601	8672	8680	9080
Actual/Sanctioned, %	100	58	59	59	62

* Excludes staff of the Institute of Forestry.

THE LIST OF THE COUNTERPARTS IN CFDT

As of 31/12/1994, CFDT PROJECT

Name of Counterpart		Status	Field	Date of Birth	Graduated Era from University	Service in CFDT	
						From	To
1. U Saw Eh Dah	Dy.Pro.Dir Principle		Project Management	1945.12.12	1971	1991.1	present
2. U Aung Than Myint	S.O		Training Method	1955.5.22	1979	1990.8	1994.12
3. U Hla Win Maung	R.O		//	1956.8.15	1982	1994.3	present
4. U Chit Paw	S.O		Silviculture	1954.11.10	1978	1990.8	//
5. U Win Myint	R.O		// & Nursery	1958.4.16	1980	1990.8	//
6. U Min Thant Zin	R.O		Silviculture	1962.7.5	1984	1994.7	//
7. U Khin Maung Hla	S.O		Nursery	1950.6.6	1976	1990.8	//
8. U Ohn Lwin	R.O		//	1961.2.19	1984	1990.8	//
9. U Nyi Nyi Kyaw	R.O		//	1962.1.15	1986	1990.8	*
10. U Thar Htay	S.O		Management & Machinery	1953.12.11	1978	1990.8	//
11. U Htin Win	R.O		Management	1957.8.15	1982	1990.8	//
12. U San Thwin	S.O		//	1964.5.5	1987	1994.11	**
13. U Bo Ni	S.O		Protection	1959.6.25	1985	1993.6	//
14. U Phone Lwin	R.O		//	1960.7.5	1984	1990.8	//
15. U Ye Htut	S.O		Forest Road	1954.8.5	1979	1990.8	//
16. U Myint Thein Khaing	R.O		//	1960.1.21	1982	1994.6	//
17. U Khin Maung Myint	J.E *****		Machinery	1956.8.23	1980 (GTI)	1992.8	//
18. U Soe Naing	S.O		F.L.C.D *****	1956.11.1	1980	1990.8	//
19. U Than Htay	R.O		//	1956.11.2	1982	1994.8	//
20. U Win Maw	S.O		Agroforestry	1956.6.28	1980	1991.2	//
21. U Than Naing	R.O		//	1962.8.30	1985	1992.8	//
22. U Sann Win	R.O		//	1960.4.12	1983	1992.8	***
23. U Thein Zaw Win	R.O		Liaison	1960.9.30	1982	1993.9	//
Total	Asst. Director	1 person					
23	Staff Officer	9					
C/Ps.	Range Officer	12					
	Junior Engineer	1					

* He is studying in Germany. ** He is going to study in Japan. *** He is studying in Japan.
 ***** Forestry for Local Community Development
 ***** Junior Engineer, GTI : Government Technical Institute.

カウンターパート配置動態

CFDTC PROJECT

No.1

氏名.任期	STATUS	氏名. (任期)
分野		
プロジェクト 管理. 運営	Project Director	U Tin Nyunt (9/90 - 1/92) U Kyaw Myint (1/92 - 7/93) U Thein Lwin(Dy.D.G) (7/93 - 1/94) U Tin Hla(D.G) (1/94 -)
Project Management	Dy.Project Director (Principal)	U Sann Lwin (8/90 - 4/94) U Saw Eh Dah (4/94 -)
	Asst. Director	U Saw Eh Dah (1/91 - 4/94)
	Advisor	U Tin Nyunt (4/93 - 6/94)
訓練方法	Main C/P	U Kyaw Soe Khine (8/90 - 2/92) U Aung Than Myint (8/92 - 12/94) ◇ U Khin Maung Hla (12/94 -)
Training Method	Asst.C/P	U Min Htoo Lwin (8/90 - 6/93) U Hla Win Maung (3/94 -)
造林	Main C/P	U Chit Paw (8/90 -)
Silviculture	Asst.C/P	U Kyaw Lwin (8/90 - 3/91) ○U Win Myint (8/90 -) U Min Thant Zin (7/94 -)
苗畑	Main C/P	◇U Khin Maung Hla (8/90 -)
Nursery	Asst.C/P	U Ohn Lwin (8/90 -) U Nyi Nyi Kyaw (8/90 -) 独留学中 ○U Win Myint (3/92 -)
森林経営	Main C/P	U Myat Soe (8/90 - 5/94) △U Thar Htay (6/94 -)
Forest Management	Asst.C/P	U Phone Lwin (8/90 - 2/91) U Htin Win (8/90 -) U San Thwin (10/94-) 日本留学予定
森林保護	Main C/P	U Myat Soe (8/90 - 6/93) U Bo Ni (6/93 -)
Forest Protection	Asst.C/P	U Phone Lwin (8/90 -)

氏名,任期	STATUS	氏名 (任期)
Field		
林道	Main C/P	U Tin Aung (8/90 - 2/92) U Ye Htut (2/92 -)
Forest Road Construction	Asst. C/P	U Ye Htut (8/90- 2/92) U Khin Maung Te (8/92 - 3/93) U Myint Thein Khaing (6/94 -)
林業機械	Main C/P	△U Thar Htay (8/90-)
Forest Machinery	Asst. C/P	U Aung Than Myint (8/90 - 8/92) U Khin Maung Te (2/91 - 7/92) U Khin Maung Myint (8/92 -)
地域開発林業	Main C/P	U Soe Naing (8/90 -)
Forestry for Local Community Development	Asst. C/P	U Than Htay (8/94 -)
アグロフォレストリー	Main C/P	U Soe Naing (8/90 - 3/92) U Win Maw (3/92 -)
Agroforestry	Asst. C/P	U Win Maw (2/91 - 3/92) U Than Naing (8/92 -) U Sann Win (8/92 -) 日本留学中
業務調整	C/P	U Aung Din (8/90 - 3/93) ◎U Aung Than Myint (4/93 - 8/93) U Thein Zaw Win (9/93 - 6/94) ▽U Hla Win Maung (7/94 - 10/94) (11/94 -)

◎◇○△▽ ; 現時点の兼務者である。但し短期的な兼務は掲上していない。

The marks can be discribed that couterpart is in charge person for 2 fields.

SUPPORTING SECTION への職員配置

1994.3.31時点

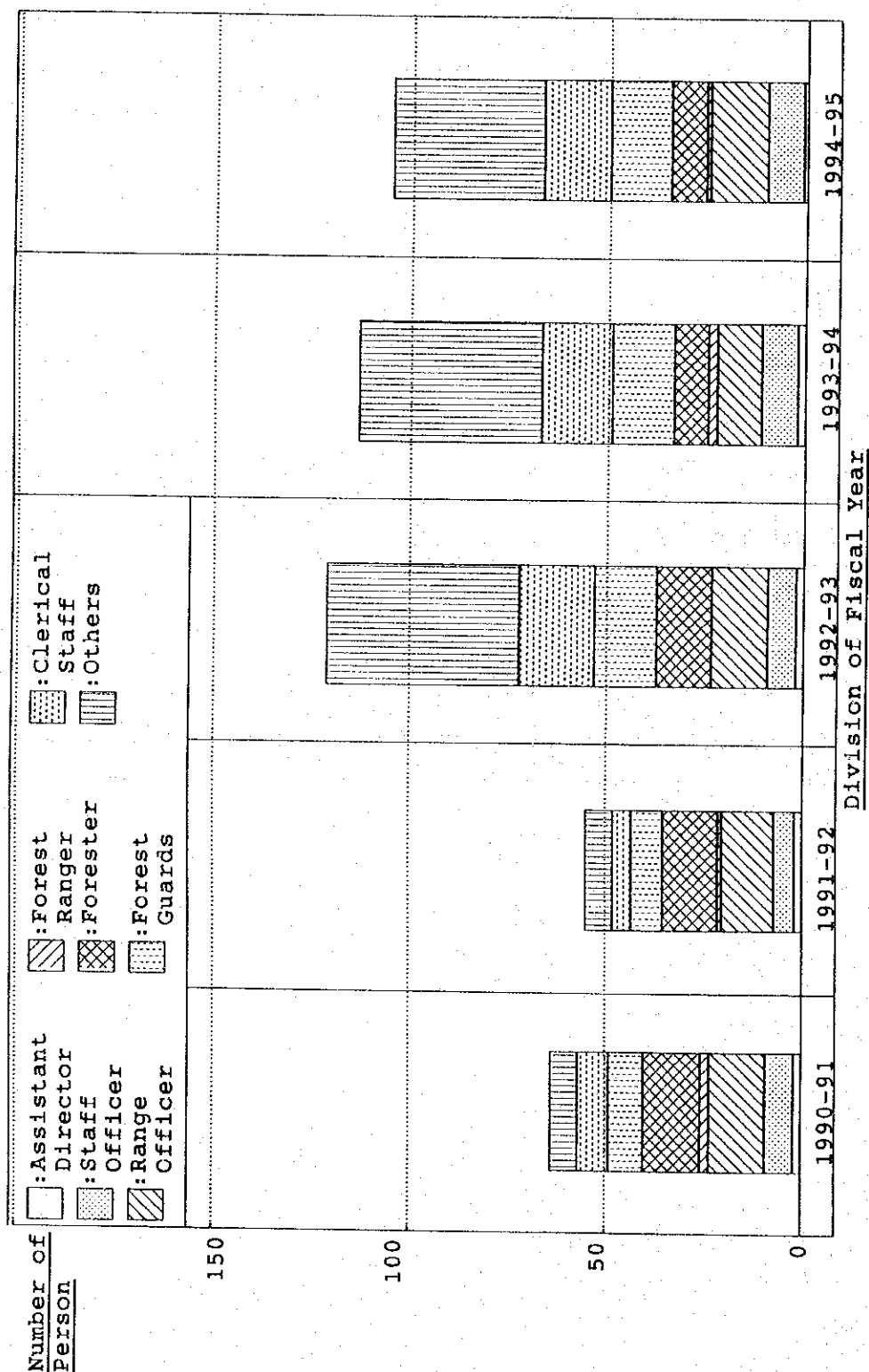
SECTION	職員配置							
	S.O	R.O	F.R	F	F.G	L.D.C	P.L	計
電気、施設保守修繕	1	1		2	3		3	10
実験室						3		3
ビデオ製作室						3		3
スライド製作室				1				1
製本室				1		1	1	3
図書室						1		1
コンピューター室	1						1	2

S.O=Staff Officer, R.O=Range Officer, F.R=Forest Ranger, F=Forester, F.G=Forest Guard
L.D.C=Lower Divisional Clerk, P.L(Peon)=Permanent Labour

Strength of the Staff at Central Forestry Development Training Centre

Fiscal Year -----	1990-91	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95
Status					
Assistant Officer	2	2	2	2	1
Staff Officer	7	5	7	9	9
Range Officer	14	13	14	11	14
Forest Ranger	2	1	-	2	1
Forester	15	14	14	9	9
Forest Guards	9	8	16	16	16
Technical Staff Sub Total	49	43	53	49	50
Clerical Staff	8	5	19	18	17
Driver and Other Supporting Staff	7	7	49	46	38
Sub Total	15	12	68	64	55
Total	64	55	121	113	105

Progress of the Staff at
The Central Forestry Development Training Centre



日本側投入実績

各種事業等執行状況－日本側投入実績－

(1990年8月～1994年12月)

1. 人材派遣

1-1. 長期専門家 (図-1)

担当	A 1 Form発出	B 1 Form発出	氏名	派遣期間	B 1 Form発出	氏名	派遣期間
チームリーダー	90年 7月 2日	90年 7月11日	川邊直次	90年 8月15日～93年 8月14日	93年 6月25日	古本忠	93年 7月29日～
訓練方法	90年 7月 2日	90年 7月11日	鈴木文益	90年 8月29日～92年 8月28日	92年 6月26日	小山誠	92年 8月 5日～
造林、苗畑	90年 7月 2日	90年 7月11日	倉田徹也	90年 8月15日～93年 8月14日	93年 6月25日	森田一行	93年 7月29日～
森林経営、森林保護	90年 7月 2日	90年 7月11日	宮武文典	90年 8月29日～92年 8月28日	92年 6月26日	田尻明彦	92年 8月 5日～
林道、林業機械	90年 7月 2日	90年 7月11日	砂山隆司	90年 8月29日～93年 8月28日	93年 6月25日	馬淵征雄	93年 7月29日～
業務調整	90年 7月 2日	90年 7月11日	大西信吾	90年 8月15日～			

1-2. 短期専門家 (図-2)

1991-92年度枠

担当	A 1 Form発出	B 1 Form発出	氏名	滞在期間 (米縄から雑種まで)
施工管理	91年10月30日	92年 2月 7日	本橋紘	92年 2月24日～92年 3月 2日、同年 3月16日～ 3月27日、同年 6月11日～ 7月 2日
同上		92年 4月23日	東條将之	92年 5月11日～92年 5月28日
森林保護 (虫害)	91年12月26日	91年12月27日	中牟田潔	92年 1月23日～92年 2月11日
アグロフォレストリー	91年12月26日	92年 1月28日	鶴助治	92年 2月29日～92年 4月25日

1992-93年度枠

担当	A 1 Form発出	B 1 Form発出	氏名	滞在期間 (米縄から雑種まで)
森林土壌	91年12月26日	92年 3月25日	河室公康	92年 4月25日～92年 6月11日
林道	92年10月22日	92年12月16日	藤本義浩	93年 1月14日～93年 4月12日
林木有種、無性生殖法	92年10月22日	92年12月18日	川村嘉一郎	93年 1月28日～93年 2月25日
訓練方法	92年10月22日	93年 1月25日	吉田昌生	93年 2月 8日～93年 2月27日
社会林業	92年10月22日	93年 2月 5日	鶴助治	93年 3月20日～93年 5月17日

1993-94年度枠

担当	A1 Form発出	B1 Form発出	氏名	滞在期間 (米細から離細まで)
社会林業	93年11月22日	94年2月10日	鶴助治	94年3月5日～94年4月30日
マングローブ造林	93年11月22日	94年2月17日	中須賀常雄	94年3月18日～94年4月2日
植生調査	93年11月22日	94年2月17日	岸本司	94年3月18日～94年4月13日
1994-95年度枠				
担当	A1 Form発出	B1 Form発出	氏名	滞在期間 (米細から離細まで)
実験機器を使った 組織培養	94年10月25日	94年11月14日		94年12月7日～95年2月3日 (予定)
社会林業	94年10月25日	年 月 日		年 月 日～年 月 日
国立公園管理	94年10月25日	年 月 日		年 月 日～年 月 日
林業における コンピュータの活用	94年10月25日	年 月 日		年 月 日～年 月 日

1-3. 業務出張専門家 (図-2)

担当	申請	ミ側へ通知	氏名	滞在期間 (米細から離細まで)
昆虫学	92年7月8日	92年10月2日	後藤忠男	92年10月26日～92年11月7日

1-4. 長期調査員 (図-3)

担当	申請	ミ側へ通知	氏名	滞在期間 (米細から離細まで)
無償供与機材点検修理	91年2月21日	91年3月25日	長嶋三郎	91年4月8日～91年4月15日

1-5. 実施設計調査団 (図-3)

担当	申請	ミ側へ通知	氏名	滞在期間 (米細から離細まで)
モデルインフラプロジェクト基盤整備	91年3月19日	91年3月19日	木橋弘、飯川良弘	91年4月11日～91年4月28日

1-6. プロジェクト調査団 (図-3)

目的	ミ側へ通知	氏名	滞在期間 (来緬から離脱まで)
業務出張	90年12月12日	戸水康二、速藤浩昭	91年 1月12日～91年 1月17日
計画打合せ調査団	91年12月19日	長塚耀一、笹沼修、田之上進、中山英雄、野田直人	92年 1月13日～92年 1月23日
巡回指導調査団	92年12月21日	眞柴孝司、香山節夫、阿部秀男、池川修一	93年 1月11日～93年 1月21日

1-7. 会議出張 (図-3)

会議名	出席者	会期	場所
平成3年度調整員会議	大西信吾	91年 7月 1日～91年 7月 4日	シンガポール
平成3年度チームリーダー会議	田邊真次	92年 1月27日～92年 2月 7日	日本
平成4年度チームリーダー会議	田邊真次	93年 2月 5日～93年 2月20日	マレーシア
平成5年度調整員会議	大西信吾	93年10月 4日～93年10月 8日	マレーシア
平成5年度チームリーダー会議	古本忠	94年 1月31日～94年 2月 8日	日本

2. カウンタパート養成派遣

2-1. カウンタパート研修 (図-4)

1990-91年度卒

課目	A2-3Form発出	受入回答	氏名	研修期間 (米日から離日まで)
研修管理	90年12月 3日	91年 3月 6日	U Sann Lwin	91年 3月25日～91年 7月31日
訓練方法	90年12月 3日	91年 3月 6日	U Aung Din	91年 3月25日～91年10月 6日

1991-92年度卒

課目	A2-3Form発出	受入回答	氏名	研修期間 (米日から離日まで)
訓練方法	91年 7月 2日	92年 3月 4日	U Min Htoo Lwin	92年 3月26日～92年 6月16日
機械	91年 7月 2日	92年 3月 4日	U Aung Than Myint	92年 3月26日～92年 6月16日
造林	91年 7月 2日	92年 3月 4日	U Chit Paw	92年 3月26日～92年 6月16日
林道	91年 7月 2日	92年 3月 4日	U Ye Htut	92年 3月26日～92年 6月16日

1992-93年度卒

課目	A2-3Form発出	受入回答	氏名	研修期間 (米日から離日まで)
森林造成技術者	92年 5月26日	92年 6月18日	U Ohn Lwin	92年 7月 7日～92年10月15日
森林管理計画	92年 5月26日	92年 7月23日	U Myat Soe	92年 8月17日～92年11月15日
森林管理計画	92年 5月26日	92年 7月23日	U Phone Lwin	92年 8月17日～92年11月15日
森林土壌	92年 5月26日	92年 7月31日	U Khin Maung Hla	92年 8月20日～92年12月 6日

1993-94年度卒

課目	A2-3Form発出	受入回答	氏名	研修期間 (米日から離日まで)
森林資源調査	93年 5月 4日	93年 5月13日	U Saw Ph Dah	93年 6月 8日～93年 9月 7日
森林造成技術者	93年 5月 4日	93年 6月18日	U Soe Naing	93年 7月13日～93年10月21日
森林管理計画	93年 5月 4日	93年 7月21日	U Tha Htay	93年 8月15日～93年11月14日
林業機械	93年 5月 4日	94年 2月14日	U Khin Maung Myint	94年 3月21日～94年 6月25日

1994-95年度枠

課題	A2-3Form発出	受入回答	氏名	研修期間 (米山から離日まで)
森林造成技術者	94年 5月30日	94年 6月10日	U Thein Zaw Win	94年 7月12日～94年10月20日
森林管理計画	94年 5月30日	94年 7月20日	U Htin Win	94年 8月15日～94年11月13日
訓練・研修	94年 9月28日	年 月 日	U Hla Win Maung	年 月 日～ 年 月 日

2-2. 文部省国費留学生 (図-5)

選考指示	選考決定	受入回答	氏名	出国	受入大学及び指導教官
92年 5月28日	92年 8月28日	93年 3月 4日	U San Win	93年 4月 11日	筑波大学、熊崎貴樹農林学系教授
94年 8月22日	94年 9月22日	年 月 日	U San Thwin	年 月 日	

2-3. 第三国研修 (図-5)

課題	選考決定	氏名	研修期間
Community Forestry Development Techniques	91年10月11日	U Win Maw	92年 1月20日～92年 2月28日

2-4. 技術交換 (図-5)

対象プロジェクト及びメンバー	申請	ミ側条件了承	C/P 選考決定	入企	執行額	実施期間	決算
タイ国造林研究訓練計画Ⅱ	92年 6月11日	92年 7月21日	92年 9月 7日	92年 8月12日	US\$ 7,777.35	92年 9月21日～ 9月29日	92年 9月29日
U Sam Lwin, U Win Myint							
田邊廣次、大西信吾							
タイ国東北タイ造林普及計画	94年 4月22日	94年 5月13日	94年 5月13日	94年 6月 6日	US\$ 9,568.52	94年 6月 7日～ 6月16日	94年 6月22日
U Saw Eh Dah, U Ohn Lwin							
小山誠、田尻明彦							

3. ローカルコスト負担事業

3-1. 一般現地業務費 (図-6. 7. 8)			支出総額(US\$) 支出総額(Ks) #米ドルの支出総額にはチャットへの換金分も含む	
支出科目	受入	受入総額(US\$)		
<u>90-91 年度第2</u>				
一般現地業務費	90年 8月10日	6,194.73 (946 千円)	730.67	3,247
貧困国対策費	同上	8,545.50 (1,305 千円)	493.20	1,615
<u>90-91 年度第3</u>				
一般現地業務費	なし		5,016.94	3,586
貧困国対策費			6,342.05	13,375
<u>90-91 年度第4</u>				
一般現地業務費	91年 1月 8日	4,836.94 (660 千円)	3,738.05	6,266.90
貧困国対策費	同上	6,375.96 (870 千円)	7,234.57	3,149
<u>91-92 年度第1</u>				
一般現地業務費	91年 5月 2日	4,338.40 (600 千円)	1,529.10	735.50
貧困国対策費	同上	5,639.91 (780 千円)	1,042.89	5,162
<u>91-92 年度第2</u>				
一般現地業務費	91年 6月28日	4,321.21 (600 千円)	5,729.57	7,578
貧困国対策費	同上	5,617.58 (780 千円)	4,596.12	10,276
<u>91-92 年度第3</u>				
一般現地業務費	91年10月16日	4,629.63 (600 千円)	6,587.82	4,654.50
貧困国対策費	同上	6,018.52 (780 千円)	12,088.38	8,456
<u>91-92 年度第4</u>				
一般現地業務費	91年12月12日	4,638.58 (600 千円)	5,620.26	15,340
貧困国対策費	同上	6,030.15 (780 千円)	6,425.61	13,680

支山総額にはチャットへの換金分も含む

支出科目	受入	受入総額(US\$)	支出総額(US\$)	支出総額(Ks)
<u>92-93 年度第1</u>				
一般現地業務費	92年 4月15日	10,286.36 (1,365 千円)	7,230.60	20,386.18
<u>92-93 年度第2</u>				
一般現地業務費	92年 7月30日	10,676.58 (1,365 千円)	7,061.41	14,664.90
<u>92-93 年度第3</u>				
一般現地業務費	92年10月20日	11,346.64 (1,365 千円)	9,683.24	9,722.50
<u>92-93 年度第4</u>				
一般現地業務費	93年 1月12日	10,846.25 (1,365 千円)	18,534.78	20,917.50
<u>93-94 年度第1</u>				
一般現地業務費	93年 4月 8日	12,216.41 (1,350 千円)	5,937.28	11,969
<u>93-94 年度第2</u>				
一般現地業務費	93年 7月12日	11,775.37 (1,300 千円)	10,537.17	9,895.50
<u>93-94 年度第3</u>				
一般現地業務費	93年 9月30日	12,772.00 (1,350 千円)	9,624.93	5,789.10
<u>93-94 年度第4</u>				
一般現地業務費	93年12月27日	12,145.75 (1,350 千円)	23,418.29	39,271.50
<u>94-95 年度第1</u>				
一般現地業務費	94年 4月15日	8,514.95 (883 千円)	10,329.71	13,497
	5月31日	6,723.81 (706 千円)		
<u>94-95 年度第2</u>				
一般現地業務費	94年 7月 8日	16,326.95 (1,618 千円)	20,243.39	18,807
<u>94-95 年度第3</u>				
一般現地業務費	94年10月 4日	16,188.10 (1,618 千円)	5,772.49	9,582.40

支出科目 受入 受入総額(US\$) 支出総額(US\$) 支出総額(Ks) #米ドルの支出総額にはチャットへの換金分も含む

94-95 年度第4

一般現地業務費 94年12月26日 16,051.59 (1,618 千円)

3-2. 中堅技術者養成対策事業 (図-6.8)

ミ側要請 R/D追記

91年 7月 3日 91年 9月25日

1991-92年度枠

申請 本部承認 入金(当口座) 予算総額

91年 7月12日 91年11月 6日 91年12月17日 92年 1月 7日 US\$ 117,647.06 (15,000千円)

決算

92年 3月31日(US\$ 94,317.86)

92年 9月10日(US\$ 23,329.20) ...繰越

1992-93年度枠

申請 本部承認 入金(当口座) 予算総額

92年 7月15日 92年12月 8日 92年12月28日 US\$ 96,930.54 (12,000千円)

決算

93年 3月31日

1993-94年度枠

申請 本部承認 入金(当口座) 予算総額

93年 3月22日 93年 7月20日 93年 8月12日 93年 9月 3日 US\$ 90,974.56 (9,475千円)

決算

93年 3月30日

1994-95年度枠

申請 本部承認 入金(当口座) 予算総額

94年 4月22日 94年10月21日 94年10月27日 94年11月 4日 US\$ 64,631.58 (6,447千円)

決算

年 月 日

3-3. モデルインフラプロジェクト基盤整備 (図-6.8)

目的 ミ側要請 実施設計調査団滞在 要請受諾通知 申請

演習林造成 90年10月22日 91年 4月 1日~91年 4月28日 91年 6月26日 91年 7月12日 91年 9月25日 91年11月 6日 92年 3月21日 US\$ 185,000

入金(事務所口座) 一回目支払 二回目・決算 工事完了通知 補修完了

92年 6月11日 92年 6月16日 92年 7月15日 92年 7月27日 93年 1月25日

契約額

工事契約

口上書交換

R/D追記

口上書交換

要請受諾通知

申請

実施設計調査団滞在

一回目支払

二回目・決算

3-4. 技術普及広報 (図-6. 8)

<u>目的</u>	<u>入金 (事務所口座)</u>	<u>契約</u>	<u>完成</u>
プロジェクトパンフレット制作	93年10月27日	93年12月 7日	英版、94年 1月13日～紙版、94年 3月14日
<u>支払完了</u>			
94年 3月24日	US\$ 17,420		

3-5. 技術交換 [= 2-4] (図-6. 8)

<u>対象プロジェクト</u>	<u>申請</u>	<u>ミ側条件了承</u>	<u>C/P 選考決定</u>	<u>入金 (事務所口座)</u>	<u>決算</u>
タイ国造林研究訓練計画Ⅱ	92年 6月11日	92年 7月21日	92年 9月 7日	92年 8月12日	92年 9月29日 US\$ 7,777.35
タイ国東北タイ造林普及計画	94年 4月22日	94年 5月13日	94年 5月30日	94年 6月 6日	94年 6月22日 US\$ 9,568.52

4. 機材供与

4-1. 供与機材 (図-9. 11)

1990-91年度枠

申請書初版提出 申請書調整完了 A4Form発出

90年10月10日 90年11月29日 91年 1月22日

本邦購送分

本邦発送 三 国到着 受取 総額(CIF Yangon …含、税金、手数料、保険料等)

第一便 91年 6月28日 91年 7月28日 91年 8月 8日 ¥ 7,124,031

第二便 91年 8月 4日 91年 8月27日 91年 9月18日 ¥ 5,933,237

第三便 91年 9月25日 91年10月24日 91年11月29日 ¥ 14,284,102

保険求償分 92年 5月 1日 92年 5月 2日 92年 5月12日

合計 ¥ 27,341,370

1991-92年度枠

申請書初版提出 申請書調整完了 A4Form発出

91年 5月15日 91年11月20日 92年 1月 9日

本邦購送分

本邦発送 三 国到着 受取 総額(CIF Yangon …含、税金、手数料、保険料等)

第一便 92年 5月26日 92年 7月 1日 92年 8月 3日 ¥ 14,587,491

第二便 92年 7月30日 92年 8月15日 92年 9月30日 ¥ 28,669,844

保険求償分 92年10月21日 92年10月22日 92年10月26日

保険求償資金 92年12月29日

合計 ¥ 43,257,335

現地調達分

<u>入金 (事務所口座)</u>		<u>契約</u>	<u>調達支払完了</u>	<u>総額</u>
91年12月27日	<u>第一段</u>	-	92年 1月28日	US\$ 4,570
	<u>第二段</u>	-	92年 3月24日	US\$ 2,228.80
	<u>第三段</u>	92年 3月26日	92年 3月28日	US\$ 17,010
				合計 US\$ 23,808.80 (¥ 3,035,622.00 相当)

1992-93年度枠

申請書初版提出 申請書調整完了 A 4 Form 発出

92年 6月11日 92年 9月17日 92年11月17日

本邦購送分

本邦発送 三 国到着 受取 総額 (CIF Yangon ... 含、税金、手数料、保険料等)

第一便 93年 4月22日 93年 5月11日 93年 6月 3日 ¥ 23,153.335

保険求償分 93年12月23日 93年12月24日 94年 2月 2日

合計 ¥ 23,153.335

現地調達分

<u>入金 (事務所口座)</u>		<u>契約</u>	<u>調達支払完了</u>	<u>総額 (除、銀行送金手数料)</u>
92年12月 8日	<u>第一段</u>	92年12月14日	93年 1月15日	US\$ 23,301
	<u>第二段</u>	-	93年 1月25日	US\$ 8,861.45
	<u>第三段</u>	93年 2月 9日	93年 3月17日	US\$ 17,849.30
	<u>第四段</u>	93年 3月22日	93年 3月31日	US\$ 39,485.68
			合計 US\$ 89,497.43 (¥ 11,178,229.00 相当) ... 除、銀行送金手数料	

1993-94年度枠

申請書初版提出 申請書調整完了 A 4 Form 発出

93年 6月30日 93年10月25日 93年11月24日

本邦購送分

<u>本邦發送</u>	<u>三 国到着</u>	<u>受取</u>	<u>総額(CIF Yangon …含、税金、手数料、保険料等)</u>
<u>第一便</u>	94年 4月13日	94年 5月 2日	94年 6月 8日
<u>第二便</u>	94年 5月13日	94年 6月10日	94年 7月22日
<u>保険求償分</u>	94年 9月 3日	94年 9月 5日	94年 9月14日
<u>保険求償分</u>	専門家携行		94年11月16日

合計 ¥ 26,827,266

現地調達分

<u>入金 (事務所口座)</u>	<u>契約</u>	<u>調達支払完了</u>	<u>総額 (除、銀行送金手数料)</u>
93年12月15日	第一段 94年 1月10日	94年 1月18日	US\$ 15,583.50
	第二段 同上	94年 3月 9日	US\$ 7,865
	第三段 94年 2月 1日	94年 2月15日	US\$ 13,783
	第四段 同上	94年 3月15日	US\$ 3,095
	第五段 -	94年 3月 4日	US\$ 2,300.45
	第六段 94年 2月15日	94年 3月16日	US\$ 30,985
	第七段 同上	94年 3月30日	US\$ 11,431

合計 US\$ 85,042.95 (¥ 9,316,455.17 相当) …除、銀行送金手数料

1994-95年度枠

申請書初版提出 申請書調整完了 A 4 Form 発出

94年 8月29日 94年10月 4日 94年11月 3日

現地調達分

<u>入金 (事務所口座)</u>	<u>契約</u>	<u>調達完了</u>	<u>総額 (除、銀行送金手数料)</u>
94年11月22日			

4-2. 贈送機材 (図-10. 11)

名義	本邦発送	ミ国到着	受取	総額(¥) ……含、税金、手数料、保険料等
前期6名長期専門家派遣分	90年 9月18日	90年 9月27日	90年11月 5日	776,450
前期6名長期専門家派遣分	90年10月12日	90年11月 8日	90年11月28日	1,487,382
前期6名長期専門家派遣分	JICA事務所による引取			204,069
実施設計調査団	同時移行		91年 4月 1日	67,000
前期6名長期専門家一時帰国分	91年 8月31日	91年 9月 2日	91年 9月16日	428,795
前期6名長期専門家一時帰国分	91年12月27日	92年 1月 2日	92年 1月28日	1,943,563
鶴助治	同時移行		92年 2月29日	303,850
河室公康	同時移行		92年 4月25日	399,949
小山誠、田尻明彦派遣分	92年11月 3日	92年11月 5日	92年12月 3日	894,022
藤本義浩	同時移行		93年 1月14日	246,540
川村嘉一郎	同時移行		93年 1月28日	255,741
吉田昌生	同時移行		93年 2月 8日	331,433
鶴助治	同時移行		93年 3月20日	95,584
古本忠、馬淵征雄、森田一行派遣分	同時移行		93年 7月31日	1,482,396 ……除、同時梱包私物
小山、田尻、大西一時帰国分	93年12月23日	93年12月24日	94年 2月 2日	719,400
中須賀常雄、岸本司	同時移行		94年 3月18日	1,007,805
古本一時帰国分	同時移行		94年 4月 4日	397,180
馬淵緊急要請分	大西調整員移行		94年 7月18日	38,400
馬淵、森田一時帰国分	同時移行		94年 9月27日	687,500
佐藤孝夫	古本専門家移行		94年11月16日	193,583
佐藤孝夫	94年11月19日	94年11月21日	94年11月30日	97,624

(図-1)

1. 人材派遣

1-1. 長期専門家

年度・項目	月	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
平成4年度 チームリーダー 成訓練方法 2造林・育苗 年森林経営・森林保護 度林道・林業機械 ・業務調整	90				△○	田邊眞次							
	91				△○	鈴木文益							
	92				△○	倉田徹也							
	93				△○	宮武文典							
	94				△○	砂山隆司							
	95				△○	大西信吾							
平成5年度 チームリーダー 成訓練方法 3造林・育苗 年森林経営・森林保護 度林道・林業機械 ・業務調整	91												
	92												
	93												
平成6年度 チームリーダー 成訓練方法 4造林・育苗 年森林経営・森林保護 度林道・林業機械 ・業務調整	92				○	小山誠							
	93				○	田尻明彦							
	94												
平成7年度 チームリーダー 成訓練方法 5造林・育苗 年森林経営・森林保護 度林道・林業機械 ・業務調整	93				○	古本忠							
	94				○	森田一行							
	95				○	馬淵征雄							
平成8年度 チームリーダー 成訓練方法 6造林・育苗 年森林経営・森林保護 度林道・林業機械 ・業務調整	94												
	95												
平成9年度 チームリーダー 成訓練方法 7造林・育苗 年森林経営・森林保護 度林道・林業機械 ・業務調整	95												
	96												

△: A1フォーム ○: B1フォーム —: 派遣期間 —: 派遣重複期間

(図-2)

1. 人材派遣

1-2. 3. 短期専門家、業務出張専門家

年度・項目	月	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
平成2年度・90													
91													
平成3年度・91													
92													
平成4年度・92													
93													
平成5年度・93													
94													
平成6年度・94													
95													
平成7年度・95													
96													

△：A1フォーム又は申請 ○：B1フォーム又は派遣通知 ー：滞在期間

1. 人材派遣

(図-3)

1-4~7. 長期調査員、実施設計調査団、プロジェクト調査団、会議出張

年度・項目	月	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
平成 業務出張 成長期調査員 2 実施設計調査団 年度 ・ 90 / 91							戸水康二、遠藤浩昭○				H		△ ○
平成 長期調査員 成長期調査員 3 計画打合せ調査団 年度 ・ 91 / 92							H 無償供与機材点検修理、長嶋三郎(平成2年度枠) — モデルインフラプロジェクト基盤整備、本橋紘、飯田康弘 長塚耀一、篠沼修、田之上進、中山英雄、野田直人○ H						
平成 巡回指導調査団 4 年度 ・ 92 / 93							H 大西信吾、シンガポール 眞柴孝司、香山節夫、阿部秀男、池田修一○ H						
平成 チームリーダー会議 5 年度 ・ 93 / 94							田邊眞次、日本 H						
平成 チームリーダー会議 6 年度 ・ 94 / 95							田邊眞次、マレーシア H						
平成 チームリーダー会議 7 年度 ・ 95 / 96							古本忠、日本 H H 大西信吾、マレーシア						

△: 申請 ○: 派遣通知 —: 滞在期間又は会期

2. カウンターパート養成派遣
2-1. カウンターパート研修

(図-4)

年度・項目	月	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
平成 90 年度 ・ 91 年度	研修管理 成訓練方法									△ U Sann Lwin △ U Aung Din			○
平成 91 年度 ・ 92 年度	研修管理 (繰越) 成訓練方法 (繰越) 3訓練方法 年林業機械 度造林 ・林道				△ △ △ △					U Min Htoo Lwin U Aung Than Myint U Chit Paw U Ye Htut			○ ○ ○ ○
平成 92 年度 ・ 93 年度	訓練方法 (繰越) 成林業機械 (繰越) 4造林 (繰越) 年林道 (繰越) 度森林造成技術者 ・森林管理計画 92森林管理計画 森林土壌				△ △ △ △	○			U Ohn Lwin U Myat Soe U Phone Lwin U Khin Maung Hla				
平成 93 年度 ・ 94 年度	平成 93 年度 ・ 94 年度 ・ 95 年度				△ △ △ △	○			U Saw Eh Dah U Soe Naing U Tha Htay U Khin Maung Myint				○
平成 94 年度 ・ 95 年度 ・ 96 年度	平成 94 年度 ・ 95 年度 ・ 96 年度				△ △ △	○			U Thein Zaw Win U Htin Win				

△: A2-3フォーム ○: 受入回答 ー: 派遣期間

2. カウンターパート研修

(図-5)

2-2~4. 文部省国費留学生、第三国研修、技術交換

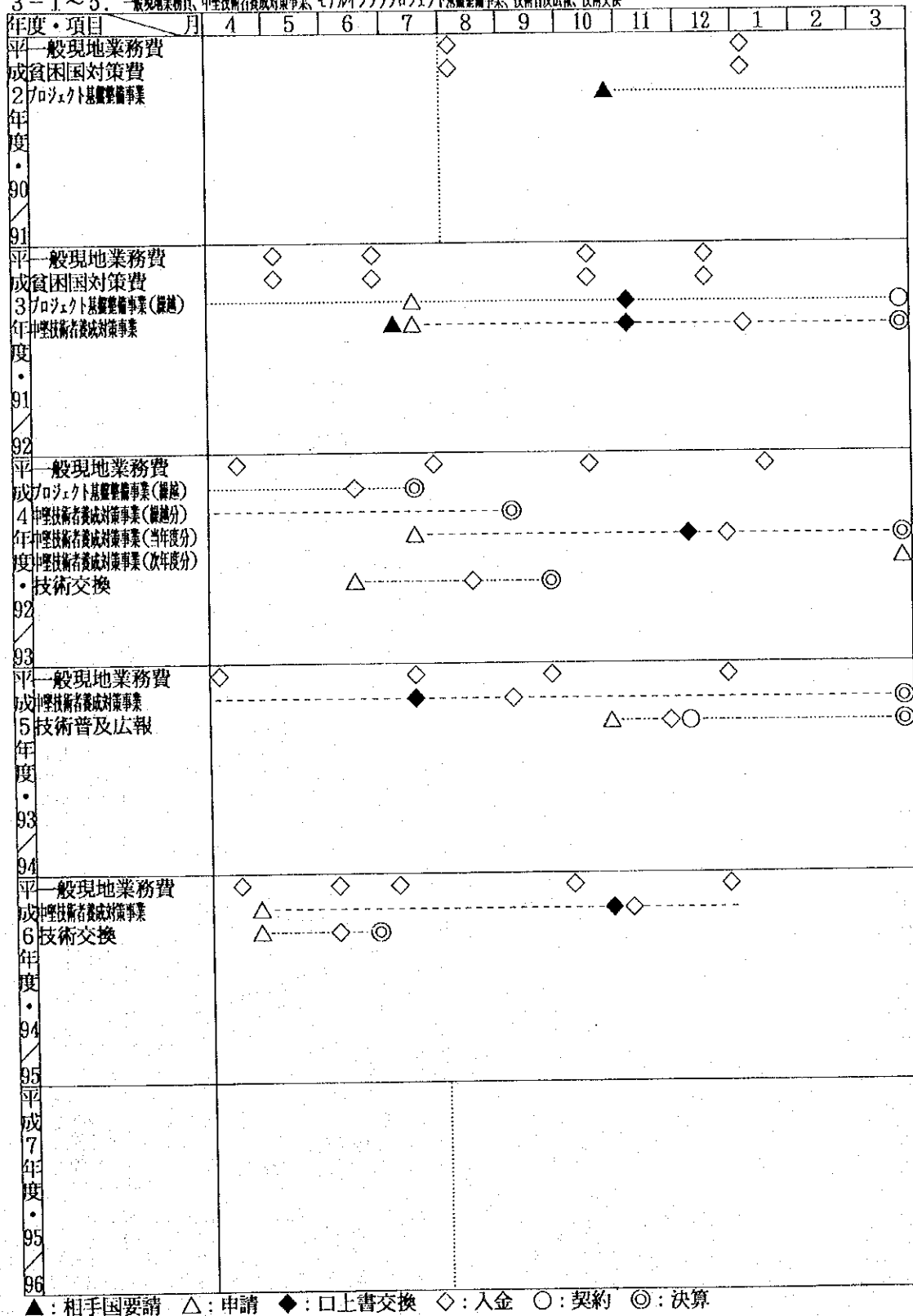
年度・項目	月	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
平成2年度・90/91													
平成3年度・91/92	第三国研修					社会林業開発技術◇				U Win Maw			
平成4年度・92/93	技術交換 文部省国費留学生			△		◇		U Sann Lwin, U Win Myint (タイ造林研究訓練計画Ⅱ)					
			△			◇				U San Win ○			
平成5年度・93/94	文部省国費留学生 (継続)												
平成6年度・94/95	技術交換 文部省国費留学生		△	◇		U Saw Eh Dah, U Ohn Lwin (タイ東北タイ造林普及計画)							
					△	◇							
平成7年度・95/96													

△: 申請又は選考通知 ◇: 選考決定 ○: 受入回答 一: 派遣期間

3. ローカルコスト負担事業

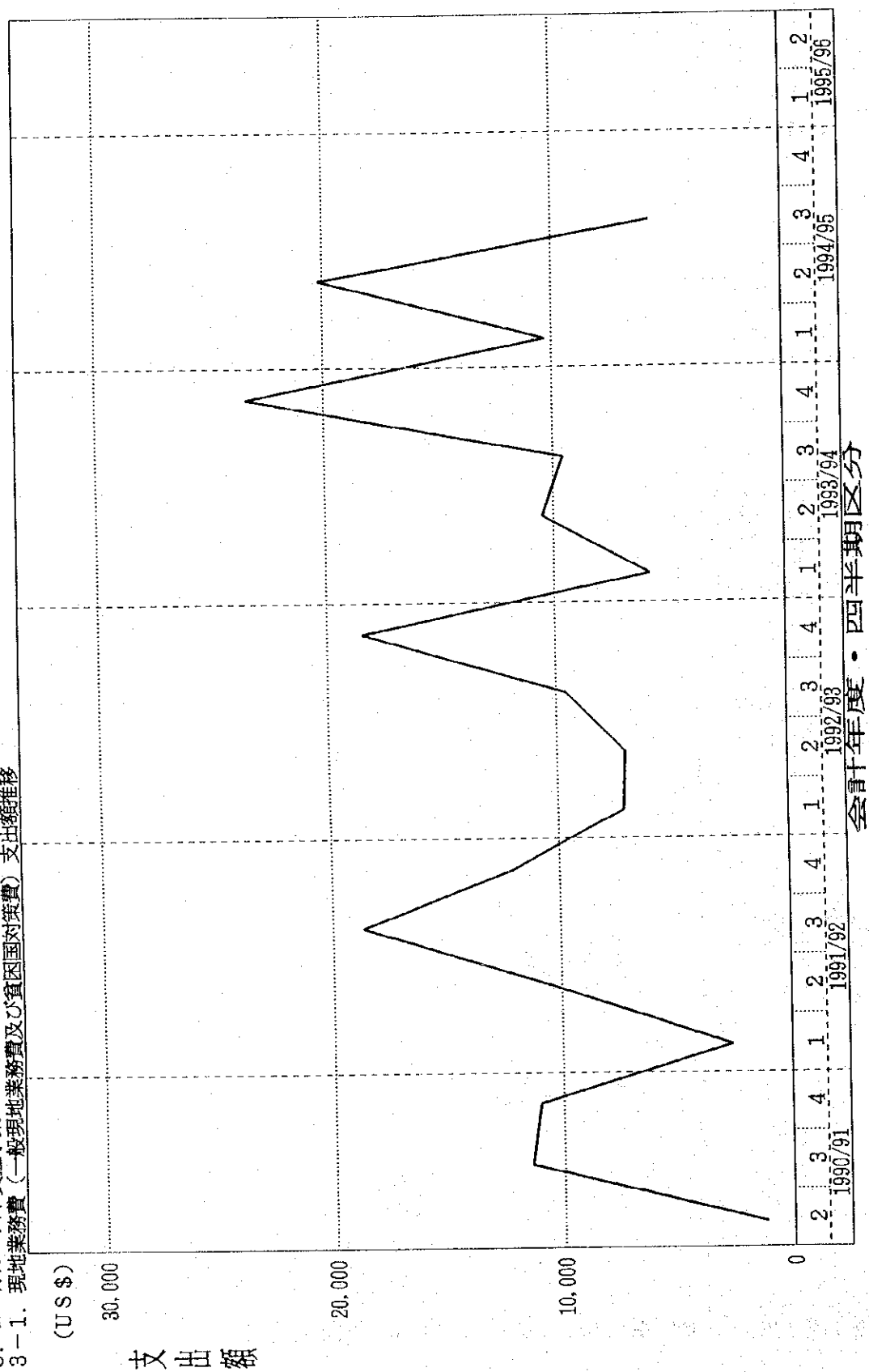
(図-6)

3-1~5. 一般現地業務費、中堅技術者養成対策事業、モデルインフラプロジェクト基盤整備事業、技術普及広報、技術交換



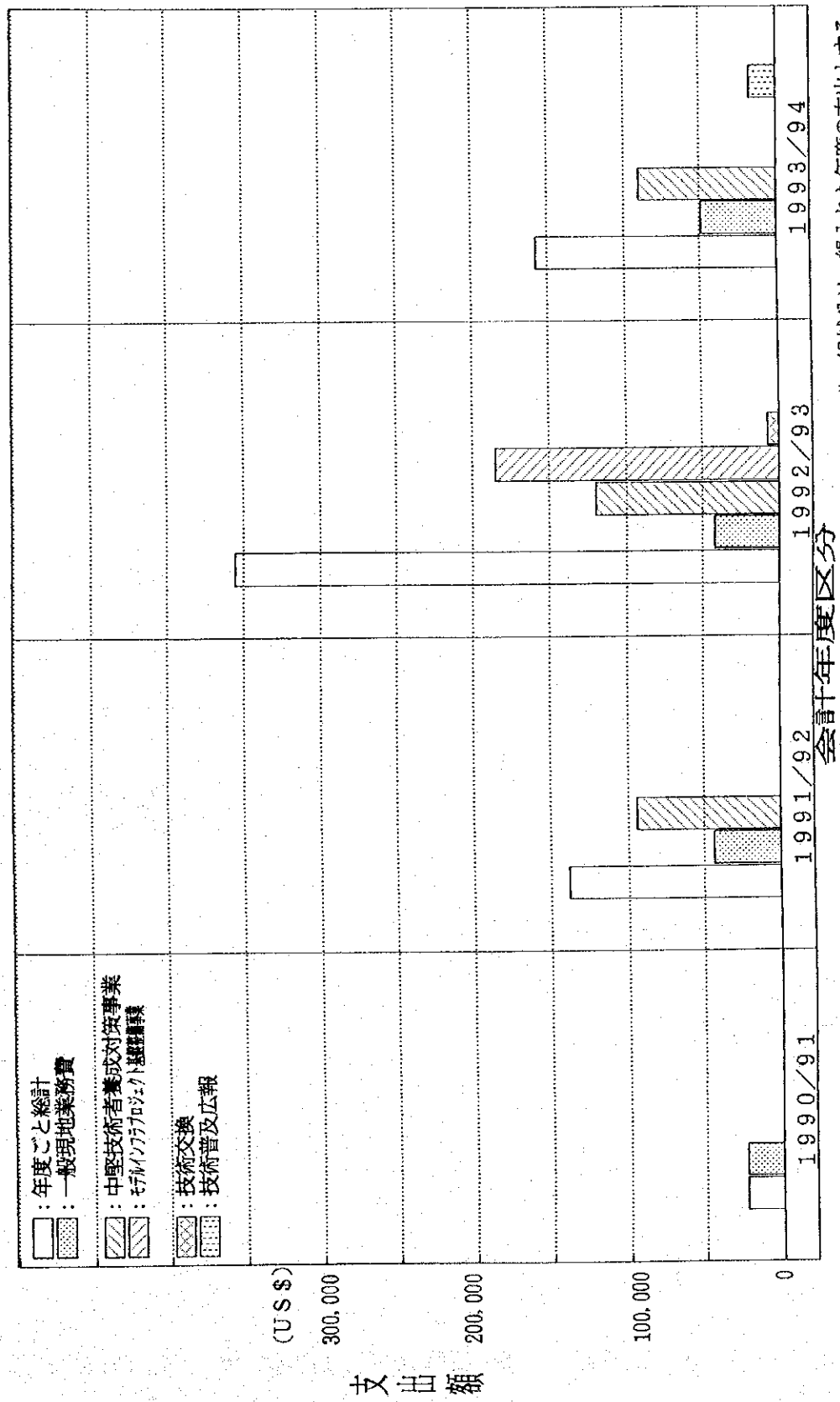
(図-7)

3. ローカルコスト負担事業
3-1. 現地業務費(一般現地業務費及び貧困国対策費)支出額推移



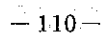
(図-8)

3. ローカルコスト負担事業
3-1～5. 一般現地業務費、中堅技術者養成対策事業、モデルインフラプロジェクト基盤整備事業、技術普及広報、技術交換
年度ごとの支出額比較



繰越分は、繰入れた年度の支出とする。

(圖-9)



4. 機材供与
4-2. 購送機材

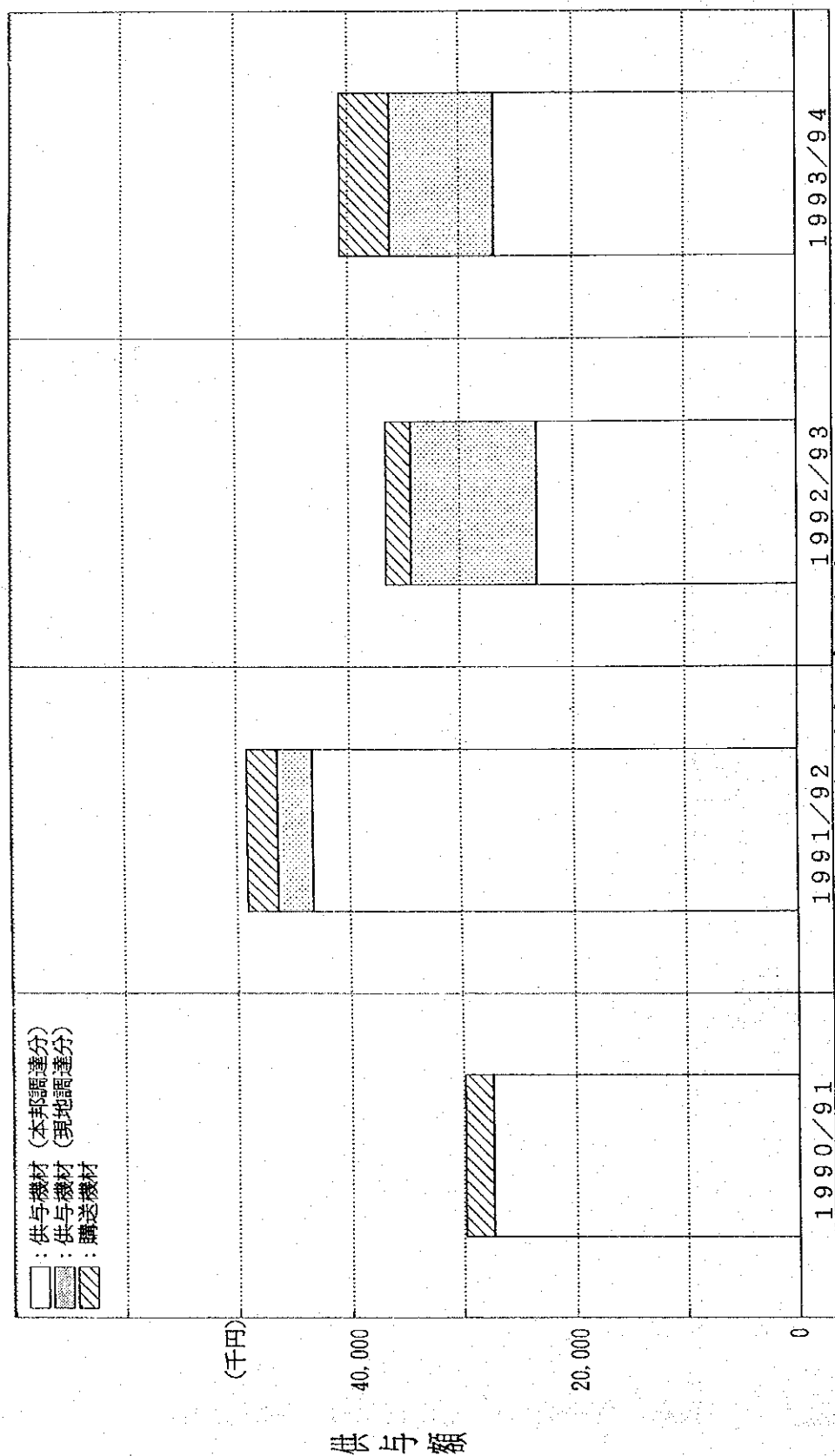
(図-10)

年度・項目	月	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
平成前期専門家派遣分 成 2 年度 ・ 90 /91 92							◆◇	◆	○◇	○			
平成実施設計調査団 成顧問一時帰国分 3 年 度 ・ 91 /92	◎					◆◇○				◆◇○		◎	
平成河室公康 成小山、田尻派遣分 4 年 度 ・ 92 /93	◎							◆◇	○		◎◎	◎	◎
平成古本、細派遣分 成仙、服、橘一時帰国分 5 年 度 ・ 93 /94					◎					◆◇	○		◎
平成古本一時帰国分 成馬淵緊急要請分 6 年 度 ・ 94 /95	◎				◎		◎		◎	◆◇			
平成7 年 度 ・ 95 /96													

◆：本邦発送 ◇：ミ国到着 ○：受取 ◎：発送到着即受取（専門家等携行）

4. 機材供与
4-1. 2. 供与機材、購送機材

年度ごとの供与額比較



会
計
十
年
度
区
分
供与機材は、予算がった年度の、購送機材は、実際に機材を受取った年度の実績とする。

ミャンマー側投入実績

Forest Department
The Central Forestry Development Training Centre Project
Budget Allotment

Kyat in thousand						
Sr.No	Budget Head	1990-91	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95
1.	Construction	-	479.90	750.00	750.00	900.00
2.	Machinery Equipments	-	120.00	80.60	50.00	90.00
3.	Others					
	(1)Labour charges	195.85	987.60	600.00	1144.30	1454.00
	(2)Duty and Tax	0.50	74.60	40.00	70.00	40.00
	(3)Hiring charges	-	0.50	-	-	-
	(4)Transporting Expenses	0.73	9.40	40.00	10.00	10.00
	(5)Office equipments	110.98	66.00	100.00	77.00	100.00
	(6)Fuel, Gasoline	16.04	123.80	150.00	80.00	100.00
	(7)Revenue and Postage	7.04	13.90	180.00	30.00	100.00
	(8)Electricity	95.12	55.40	160.00	10.00	310.00
	(9)Periodical	0.78	4.90	20.00	9.00	10.00
	(10)Uniform	-	2.50	10.00	-	1.00
	(11)Field Equipments	73.24	374.50	200.00	530.00	495.00
	(12)Printing	3.00	9.40	10.00	5.00	10.00
	(13)Exhibition expenses	0.85	1.00	5.00	20.00	20.00
	(14)Seminor expenses	-	0.70	5.00	9.00	40.00
	(15)Maintenance(Ma- chinery)	13.95	49.60	75.00	160.00	100.00
	(16) " (Building)	16.50	39.00	75.00	400.00	200.00
	(17) " (Road)	-	19.60	100.00	600.00	600.00
	(18) " (Vehicles)	59.15	190.70	110.00	200.00	200.00
	(19) " (Others)	-	8.80	34.00	10.00	10.00
	(20)Educational Training	13.89	162.00	300.00	200.00	200.00
	Grand Total	607.62	2793.80	3044.60	4364.30	4990.00

1 US\$ = 5.7778 Kyats

(Monthly Rate of December, 1994 by Myanma Foreign Trade Bank)

Forest Department
The Central Forestry Development Training Centre Project
Cost for TCP

Kyat in thousand						
Sr.No.	Budget Head	1990-91	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95
1.	Educational Training	13.89	162.00	300.00	200.00	200.00
2.	Seminar expenses	-	0.70	5.00	9.00	40.00
3.	Periodicals	0.78	4.90	20.00	9.00	10.00
4.	Duty & Taxes	0.50	74.60	40.00	70.00	40.00
5.	Labour charges	39.17	197.52	120.00	228.86	290.80
6.	Field equipment	14.65	74.90	40.00	106.00	99.00
	Total	68.99	514.62	525.00	622.86	679.80

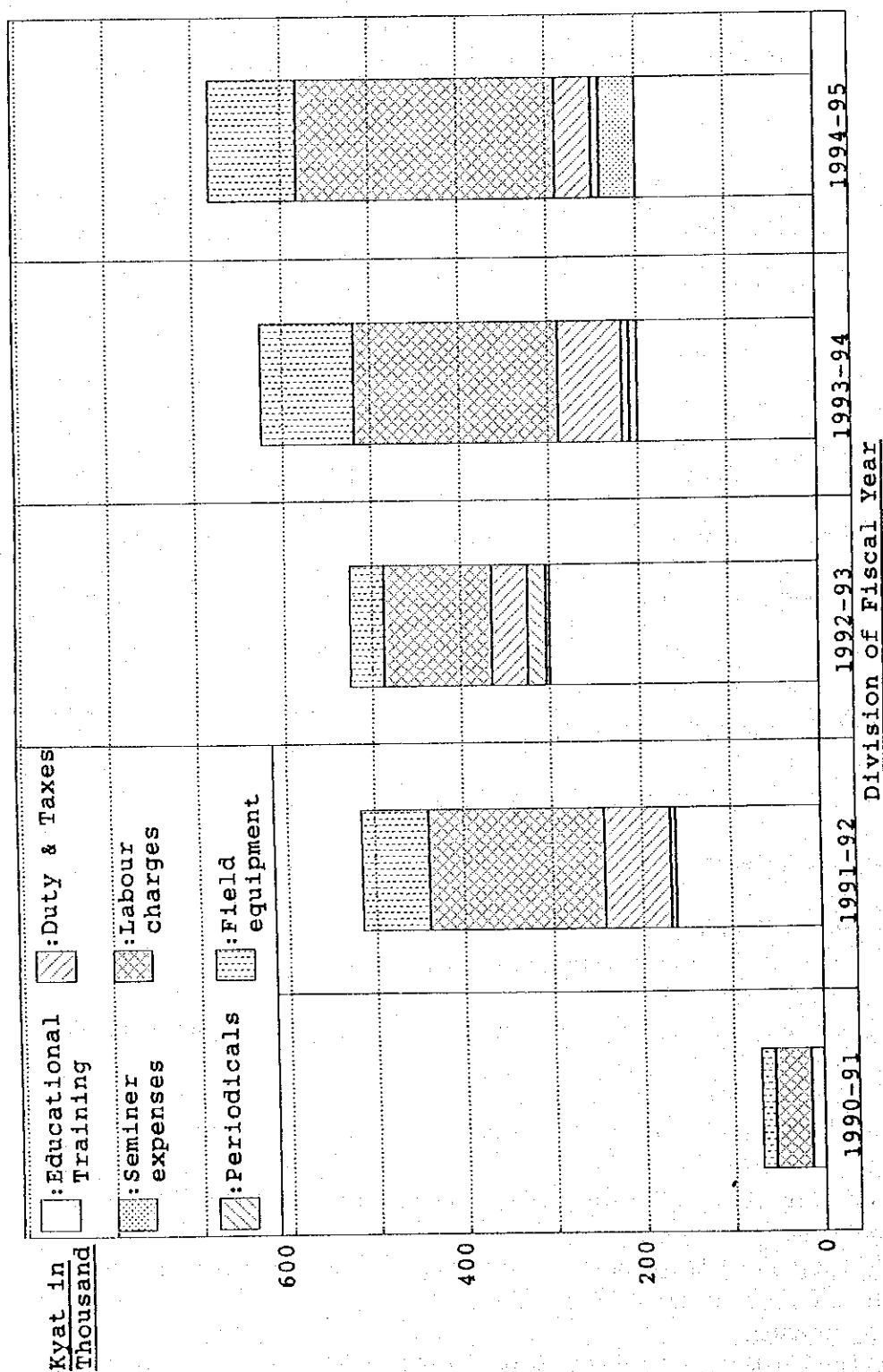
1 US\$ = 5.7778 Kyats

(Monthly Rate of December, 1994 by Myanmar Foreign Trade Bank)

Detail of Contents

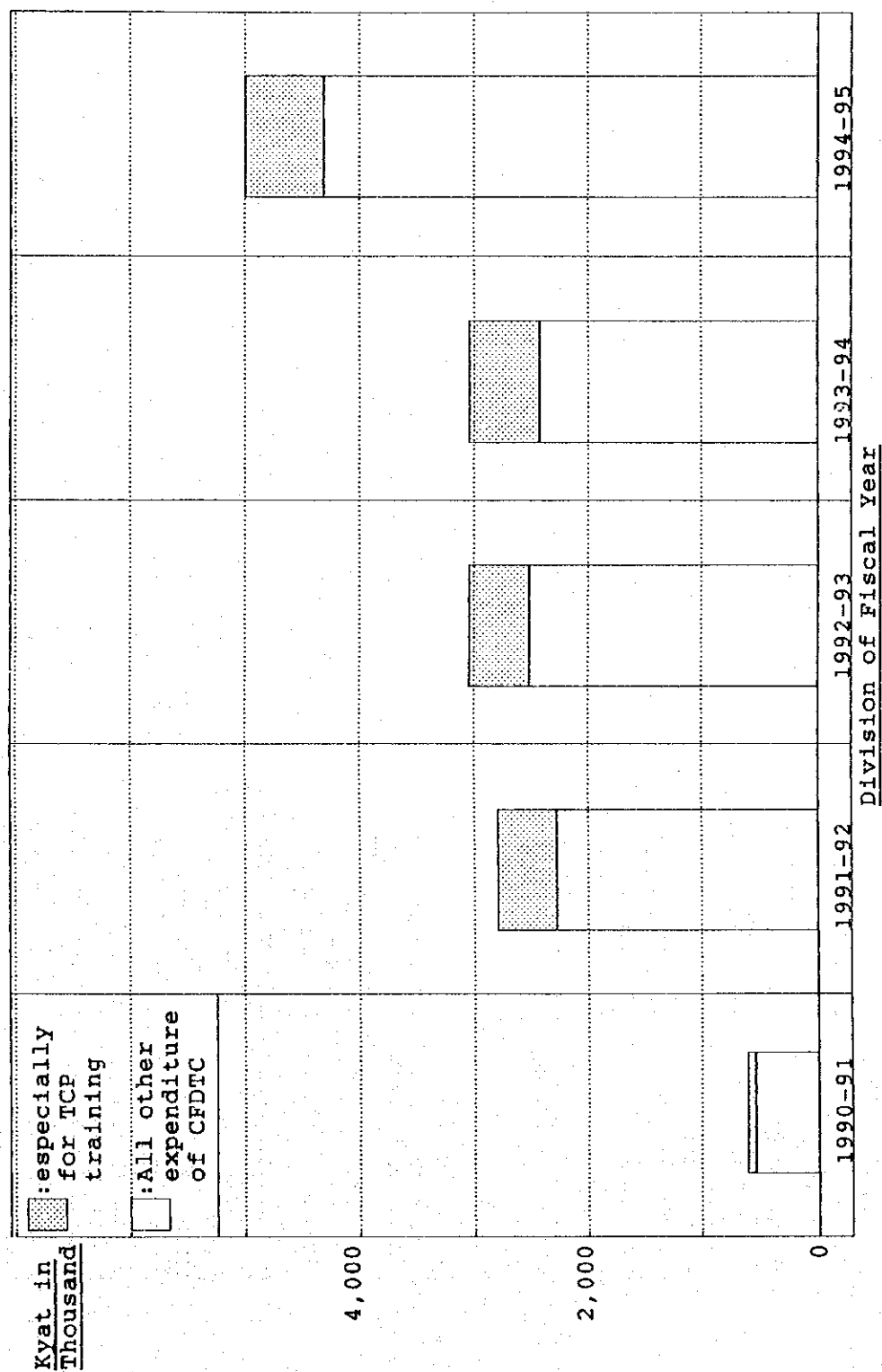
1. Educational Training.
Trainee's Daily Allowance, Transporting Charges, etc.
2. Seminar Expenses.
Visiting Lecturers' Entertainment Charges, Opening and Closing Ceremonies' Expenses, etc.
3. Periodicals.
Books, Journals, Magazines, Newspapers.
4. Duty & Taxes.
Custom Duty Fees, Telephone Charges, Vehicle Renew Licence Charges, etc.
5. Labour Charges.
Study Tours/Field Trip (Camp Construction, Loading and Unloading Charges), Training Forest Nursery Labour Charges, etc.
6. Field Equipment.
Study Tour/Field Trip (Camp Construction Materials), Training Forest Nursery Construction Materials, Mosquito Net, Bedding, etc.

Progress of Cost for TCP training at
The Central Forestry Development Training Centre



1US\$=5.7778Kyat (Monthly Rate of December, 1994 by Myanma Foreign Trade Bank)

Progress of Budget Allotment at
The Central Forestry Development Training Centre



1US\$=5.7778Kyat (Monthly Rate of December, 1994 by Myanma Foreign Trade Bank)

Preparation of Property for CEDTC by Forest Department

Fiscal Year	Item	Specification	No. Value No. Value No. Value No. Value No. Value	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95
A. Building	1) Asst. Director's	For 2 families	2				1	350
	2) Staff Officer's	for 4 families	4				1	400
	3) Instructor's	for 6 persons	13					
	4) Other Staff's	for 4 units	9					
	5) Un-married Staff's	for 8 persons	1		1	350		
	6) Guest House	for Training, Rest						
	7) Field House	for Training, Rest					1	400
B. Warehouse	1) Main Store	30x60 (ft)	1					
	2) Garage (S)	20x20 (ft)			1	129.9		
	3) Garage (M)	for Guest House						
	4) Garage (L)	20x100 (ft)	1					
		for Light Vehicle						
		30x120 (ft)	1					
		for Heavy Vehicle						
B. Land Preparation	a. Main compound							
	1) Site clearing							
	2) Water Supply work							
	3) Electric work							
	4) Drainage work							
	5) Road construction							
	6) Road construction							
	7) Fencing							
	8) Chain Link Fencing							
		3,000ft by Laterite						
		3,570ft by Granite & Concrete						
		6,425ft for the Centre						
		5,000ft for Residential compound						
		1,800Ac (occupied)						
			Above total					
			7,282					
C. Training Forest								
C. Vehicle								
1) HINO TE 11 Water		1,200gln/tank, 85hp	1					
	Bowser							
2) HINO TE 21 Truck		5.5ton, 85hp	1					
3) MAZDA T2000		2ton, 13persons	1					
	Light Truck							
4) MAZDA E2000		2ton, 13persons	1					
	Light Truck							
5) MAZDA B1600		1.25ton, 9persons	1					
	Pick-up							
6) MAZDA B600		0.6ton, 5persons	1					
	Pick-up							
7) ZWE Tractor with		65hp	1					
	Trailer (2ton)							

Value is mentioned in 1,000 Kyats.

1 US\$=5,7778 Kyats (Monthly Rate of December, 1994 by Myanma Foreign Trade Bank)

Share of Cost for TCP training course(since 1991/92 to 1994/95)

1. *Trainees' travelling expences(between Their mother unit & CFDTC)*

-For In-service

- (1)Lodging Fee on the travel by JICA
- (2)Daily Allowance on the travel by FD
- (3)Transportation Charge by FD

-For Public

- (1)Lodging Fee on the travel by JICA
- (2)Daily Allowance on the travel by JICA
- (3)Transportation Charge by JICA

2. *Trainees' travelling expenses(for Study tour)*

-For In-service

- (1)Lodging Fee on the tour by JICA
- (2)Daily Allowance on the tour by FD

-For Public

- (1)Lodging Fee on the tour by JICA
- (2)Daily Allowance on the tour by JICA

3. *Instructors' travelling expenses(for Study tour)*

-For Counterpart

- (1)Lodging Fee on the tour by JICA
- (2)Daily Allowance on the tour by FD

-For Outside lecturer

- (1)Lodging Fee on the tour by JICA
- (2)Daily Allowance on the tour by FD

4. *Lecturer's fee*

-For Outside lecturer

- (1)Honorarium for lecture by JICA
- (2)Daily Allowance by FD

5. *Training expences*

-For In-service

- (1)Daily Allowance during staying at CFDTC by FD

-For Public

- (1)Daily Allowance during staying at CFDTC nil

6. *Procurement & Consumption*

- (1)Cost for teaching materials' preperation by FD & JICA
- (2)Purechase of necessary equipments & materials for trainings by FD & JICA

Share of Cost for TCP training course(for 1995/96)-Plan-

1. *Trainees' travelling expences(between Their mother unit & CFDTC)*

-For In-service

- | | |
|----------------------------------|--------------|
| (1)Lodging Fee on the travel | by <u>FD</u> |
| (2)Daily Allowance on the travel | by FD |
| (3)Transportation Charge | by FD |

-For Public

- | | |
|----------------------------------|---------|
| (1)Lodging Fee on the travel | by JICA |
| (2)Daily Allowance on the travel | by JICA |
| (3)Transportation Charge | by JICA |

2. *Trainees' travelling expences(for Study tour)*

-For In-service

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| (1)Lodging Fee on the tour | by <u>FD</u> |
| (2)Daily Allowance on the tour | by FD |

-For Public

- | | |
|--------------------------------|---------|
| (1)Lodging Fee on the tour | by JICA |
| (2)Daily Allowance on the tour | by JICA |

3. *Instructors' travelling expences(for Study tour)*

-For Counterpart

- | | |
|--------------------------------|---------|
| (1)Lodging Fee on the tour | by JICA |
| (2)Daily Allowance on the tour | by FD |

-For Outside lecturer

- | | |
|--------------------------------|---------|
| (1)Lodging Fee on the tour | by JICA |
| (2)Daily Allowance on the tour | by FD |

4. *Lecturer's fee*

-For Outside lecturer

- | | |
|---------------------------|---------|
| (1)Honorarium for lecture | by JICA |
| (2)Daily Allowance | by FD |

5. *Training expences*

-For In-service

- | | |
|--|-------|
| (1)Daily Allowance during staying at CFDTC | by FD |
|--|-------|

-For Public

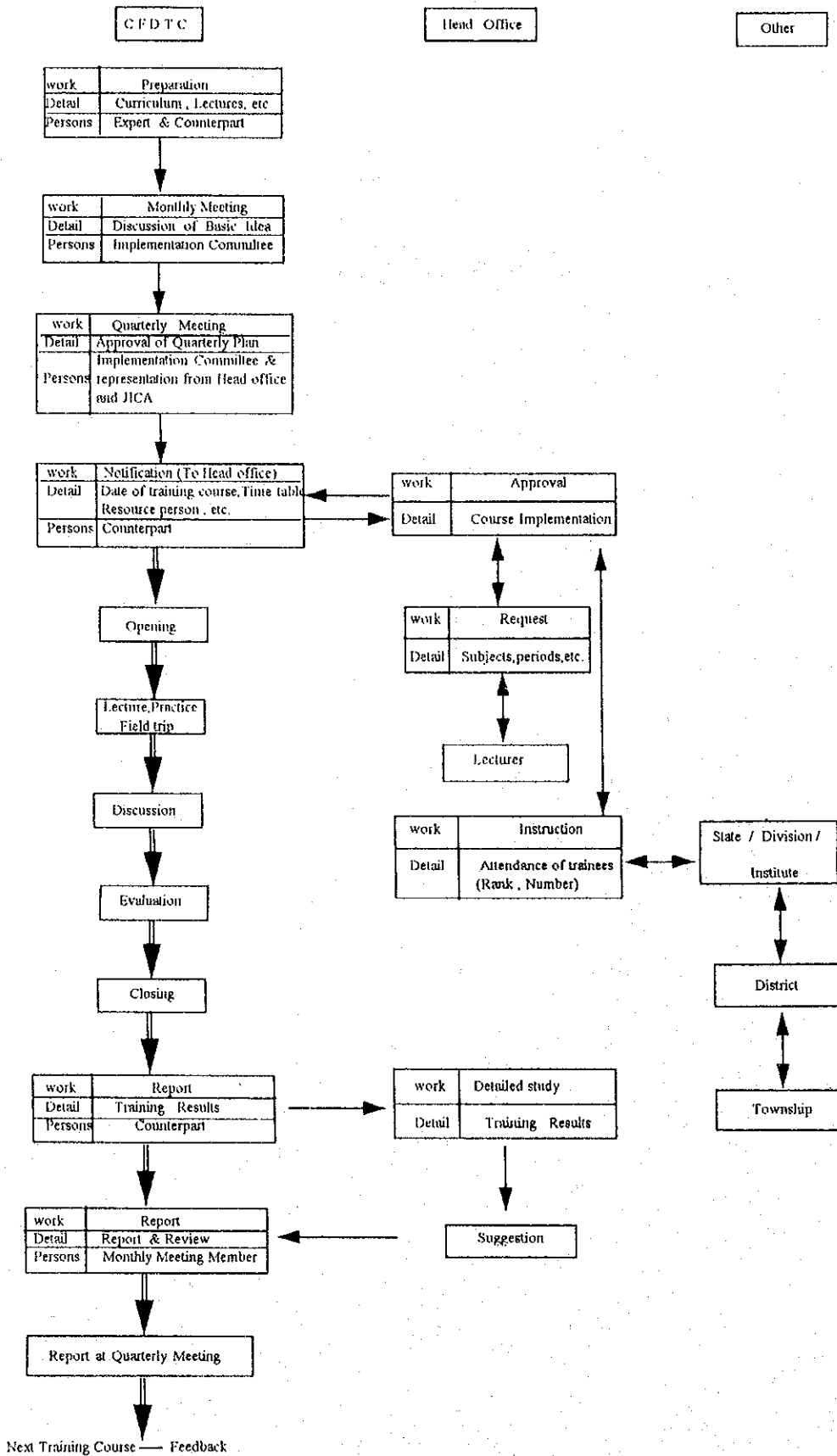
- | | |
|--|-----|
| (1)Daily Allowance during staying at CFDTC | nil |
|--|-----|

6. *Procurement & Consumption*

- | | |
|--|--------------|
| (1)Cost for teaching materials' preperation | by FD & JICA |
| (2)Purechase of necessary equipments & materials for trainings | by FD & JICA |

訓練関係資料

Flow chart and Training Implementation Procedure



訓練計画と実行の対比

1.TSIとの対比 (TSI:Tentative Schedule of Implementation)

年度		90.8.1-91.7.31			91.8.1-92.7.31		
訓練名称	諸元	A	B	%	A	B	%
造林技術	訓練回数	2	-	-	2	2	0
	訓練生数	100	-	-	100	54	54
苗畑実習	訓練回数	2	-	-	2	2	0
	訓練生数	60	-	-	60	57	95
森林保護	訓練回数	2	-	-	2	2	0
	訓練生数	60	-	-	60	49	82
林道	訓練回数	2	-	-	2	2	0
	訓練生数	60	-	-	60	36	60
林業機械	訓練回数	2	-	-	2	1	50
	訓練生数	40	-	-	40	19	39
地域開発林業	訓練回数	4	1	25	4	1	25
	訓練生数	120	28	23	120	23	19
アグロ フォレストリー	訓練回数	4	-	-	4	1	25
	訓練生数	120	-	-	120	20	17
計	訓練回数	18	1	6	18	11	61
	訓練生数	560	28	5	560	258	46

注: (1) A欄はTSI計画量を、B欄は実行結果である。

(2) 計画の訓練回数及び訓練生数は、TSIには、記載がないため、この基となった事前協議時の議事録の Training Schedule (Annex 1, 1988. 3. 21) によっている。

2. 計画打合せ調査団策定の修正計画との対比

年度		1992/93			1993/94			1994/95			- 7/1995		
訓練名称	諸元	A	B	%	A	B	%	A	B	%	A	B	%
造林技術	訓練回数	2	2	0	2	2	0	2	2		1		
	訓練生数	60	58	97	60	60	0	60			30		
苗畑実習	訓練回数	2	2	0	2	2	0	2	3		1		
	訓練生数	60	53	88	60	48	80	60			30		
森林保護 (BASIC)	訓練回数	1	1	0	2	2	0	2	2		-		
	訓練生数	30	25	83	60	50	83	60			-		
森林保護 (ADVANCED)	訓練回数	1	1	0	2	2	0	2	2		-		
	訓練生数	20	21	+5	40	35	88	40			-		
林道 (BASIC)	訓練回数	1	1	0	1	1	0	1	2		-		
	訓練生数	20	17	85	20	20	0	20			-		
林道 (ADVANCED)	訓練回数	1	1	0	1	1	0	1	1		-		
	訓練生数	30	24	80	30	17	57	30			-		
林業機械 (BASIC)	訓練回数	1	1	0	1	1	0	1	1		-		
	訓練生数	20	20	0	20	19	95	20			-		
林業機械 (ADVANCED)	訓練回数	1	1	0	1	1	0	1	1		-		
	訓練生数	30	28	93	30	22	73	30			-		
地域開発林業	訓練回数	3	3	0	4	4	0	4	4		1		
	訓練生数	90	77	86	120	100	83	120			30		
アグロ フォレストリー	訓練回数	3	3	0	4	4	0	4	4		1		
	訓練生数	90	81	90	120	108	90	120			30		
計	訓練回数	16	16	0	20	20	0	20	22		4		
	訓練生数	450	404	90	560	479	86	560			120		

参考：訓練内容の区分 (BasicとAdvanced)

(1) 森林保護

Basic : 直接現地で役立つ知識と実践的な技術技能の修得を目的とし、Forest Ranger, Forester, Forest Guardを対象に3週間の訓練を実施。

Advanced : 的確な判断力と指導能力の向上並びに新技術の習得を目的とし、Staff Officer, Range Officerで2週間の訓練を実施。

(2) 林道

Basic : 森林資源の適切な管理のための各種林道の施工等を主体とした知識技術の習得を目的とし、Forest Ranger, Foresterを対象に4週間の訓練を実施。

Advanced : 森林資源の適切な管理のための各種林道調査設計に必要な測量等の知識技能の習得を目的に、Staff Officer, Range Officerを対象に6週間の訓練を実施。

(3) 林業機械

Basic : 効率的な森林施業を実施するための各種林業機械の原理と使用方法の習得を目的に、Staff OfficerからForesterを対象に4週間の訓練を実施。

Advanced : 森林の管理経営を適切に実施するための各種林業機器の原理と使用方法の習得を目的に、Staff Officer, Range Officerを対象に2週間の訓練を実施。

IMPLEMENTATION RESULTS OF THE TRAINING COURSES (TCP)

CFDTC No.1

Sr No	Name of Course	Term of Training	Nos of Trainee		Object	Status	Fiscal Year
			Plan	Actual			
1	Forestry for Local Community Development No(1)	18 / 3 / 91 - 30 / 3 / 91 2 weeks	30	28	In-service	S.O R.O	90 / 91 1 / 28
2	Forest Machinery No(1)	5 / 8 / 91 - 21 / 9 / 91 8 weeks	20	19	*	R.O	91 / 92
3	Plantation Techniques No(1)	12 / 8 / 91 - 20 / 9 / 91 6 weeks	30	25	*	R.O	
4	Forestry for Local Community Development No(2)	2 / 12 / 91 - 13 / 12 / 91 2 weeks	30	23	*	F.R	
5	Nursery Practices No(1)	16 / 12 / 91 - 13 / 1 / 92 4 weeks	30	30	*	F.R	
6	Forest Road No(1)	16 / 12 / 91 - 13 / 1 / 92 4 weeks	20	19	*	F.R	
7	Forest Protection NO(1)	10 / 2 / 92 - 20 / 3 / 92 6 weeks	30	28	*	F.R	
8	Agroforestry No(1)	23 / 3 / 92 - 3 / 4 / 92 2 weeks	20	20	*	F.R	
9	Nursery Practices No(2)	11 / 5 / 92 - 5 / 6 / 92 4 weeks	30	27	*	F.R	92 / 93
10	Plantation Techniques No(2)	22 / 6 / 92 - 17 / 7 / 92 4 weeks	30	29	*	F.R	
11	Forest Road No(2):Basic	22 / 6 / 92 - 17 / 7 / 92 4 weeks	20	17	*	F.R	
12	Forest Protection No(2) :Advanced	15 / 7 / 92 - 29 / 7 / 92 6 weeks	20	21	*	R.O	
13	Forest Machinery No(2) :Basic	3 / 8 / 92 - 31 / 8 / 92 4 weeks	20	20	*	F.R	
14	Agroforestry No(2)	24 / 8 / 92 - 28 / 8 / 92 1 week	30	30	Public	L.P	
15	Forestry for Local Community Development No(3)	21 / 9 / 92 - 25 / 9 / 92 1 week	30	30	*	L.P	
16	Forest Machinery No(3) :Advanced	2 / 11 / 92 - 13 / 11 / 92 2 weeks	30	28	In-service	R.O	
17	Plantation Techniques No(3)	2 / 11 / 92 - 27 / 11 / 92 4 weeks	30	29	*	F.R	
18	Agroforestry No(3)	30 / 11 / 92 - 11 / 12 / 92 2 weeks	30	30	*	F.R	
19	Forestry for Local Community Development No(4)	14 / 12 / 92 - 18 / 12 / 92 1 week	30	19	Public	L.P	
20	Forest Road No(3):Advanced	28 / 12 / 92 - 5 / 2 / 93 5 weeks	30	24	In-service	R.O	

* S.O = Staff Officer. R.O = Range Officer, F.R = Forest Ranger, F = Forester. L.P = Local People

Sr No	Name of Course	Term of Training	Nos of Trainee		Object	Status	Fiscal Year
			Plan	Actual			
21	Nursery Practices No (3)	6 / 1 / 93 - 2 / 2 / 93 4 weeks	30	26	In-service	F.R	92 / 93
22	Forest Protection No(3) :Basic	8 / 2 / 93 - 26 / 2 / 93 3 weeks	30	25	*	F	
23	Forestry for Local Community Development No(5)	8 / 2 / 93 - 18 / 2 / 93 2 weeks	30	28	*	F.R	
24	Agroforestry No(4)	8 / 3 / 93 - 12 / 3 / 93 1 week	30	21	Public	L.P	
25	Agroforestry No(5)	28 / 4 / 93 - 30 / 4 / 93 1 week	30	30	*	L.P	16 / 404
26	Nursery Practices No(4)	3 / 5 / 93 - 27 / 5 / 93 4 weeks	30	23	In-service	F	
27	Forest Machinery No(4) :Advanced	3 / 5 / 93 - 14 / 5 / 93 2 weeks	30	22	*	R.O	
28	Forest Road No(4):Basic	17 / 5 / 93 - 11 / 6 / 93 4 weeks	20	20	*	F.R	
29	Forestry for Local Community Development No(6)	31 / 5 / 93 - 4 / 6 / 93 1 week	30	30	Public	L.P	
30	Plantation Techniques No(4)	5 / 7 / 93 - 29 / 7 / 93 4 weeks	30	30	In-service	F.R	
31	Forest Protection No(4) :Advanced	16 / 8 / 93 - 27 / 8 / 93 2 weeks	20	16	*	R.O	
32	Agroforestry No(6)	16 / 8 / 93 - 27 / 8 / 93 2 weeks	30	29	*	F.R	
33	Forestry for Local Community Development No(7)	6 / 9 / 93 - 17 / 9 / 93 2 weeks	30	23	*	F.R	
34	Nursery Practices No(5)	4 / 10 / 93 - 29 / 10 / 93 4 weeks	30	25	*	F.R	
35	Forest Machinery No(5):Basic	1 / 11 / 93 - 26 / 11 / 93 4 weeks	20	19	*	F.R	
36	Forest Protection No(5) :Advanced	8 / 11 / 93 - 19 / 11 / 93 2 weeks	20	19	*	R.O	
37	Agroforestry No(7)	22 / 11 / 93 - 26 / 11 / 93 1 week	30	25	Public	L.P	
38	Plantation Techniques No(5)	6 / 12 / 93 - 31 / 12 / 93 4 weeks	30	30	In-service	F	
39	Forestry for Local Community Development No(8)	20 / 12 / 93 - 24 / 12 / 93 1 week	30	25	Public	L.P	
40	Forest Protection No(6) :Basic	3 / 1 / 94 - 21 / 1 / 94 3 weeks	30	23	In-service	F	

Sr No	Name of Course	Term of Training	Nos of Trainee		Object	Status	Fiscal Year
			Plan	Actual			
41	Forest Road No(5):Advanced	3 / 1 / 94 - 11 / 2 / 94 6 weeks	30	17	In-service	R.O	93 / 94
42	Forestry for Local Community Development No(9)	14 / 2 / 94 - 18 / 2 / 94 1 week	30	22	Public	L.P	
43	Agroforestry No(8)	21 / 2 / 94 - 25 / 2 / 94 1 week	30	24	*	L.P	
44	Forest Protection No(7) :Basic	7 / 3 / 94 - 25 / 3 / 94 3 weeks	30	27	In-service	F	
45	Agroforestry No(9)	25 / 4 / 94 - 29 / 4 / 94 1 week	30	30	Public	L.P	20 / 479 94 / 95
46	Forest Machinery No(6) :Advanced	2 / 5 / 94 - 13 / 5 / 94 2 weeks	30	23	In-service	R.O	
47	Forest Road No(6):Basic	2 / 5 / 94 - 27 / 5 / 94 4 weeks	20	20	*	F.R	
48	Nursery Practices No(6)	16 / 5 / 94 - 10 / 6 / 94 4 weeks	30	27	*	F	
49	Forestry for Local Community Development No(10)	6 / 6 / 94 - 10 / 6 / 94 1 week	30	30	Public	L.P	
50	Plantation Techniques No(6)	4 / 7 / 94 - 29 / 7 / 94 4 weeks	30	24	In-service	F.R	
51	Nursery Practices No(7)	18 / 7 / 94 - 12 / 8 / 94 4 weeks	30	29	*	F	
52	Agroforestry No(10)	8 / 8 / 94 - 19 / 8 / 94 2 weeks	30	27	*	F.R	
53	Forest Protection No(8) :Advanced	15 / 8 / 94 - 26 / 8 / 94 2 weeks	20	19	*	R.O	
54	Forestry for Local Community Development No(11)	5 / 9 / 94 - 16 / 9 / 94 2 weeks	30	28	*	F.R	
55	Forest Machinery No(7) :Basic	3 / 10 / 94 - 28 / 10 / 94 4 weeks	20	19	*	F.R	
56	Forest Protection No(9) :Advanced	3 / 10 / 94 - 14 / 10 / 94 2 weeks	20	17	*	R.O	
57	Nursery Practices No(8)	17 / 10 / 94 - 11 / 11 / 94 4 weeks	30	26	*	F.R	
58	Agroforestry No(11)	21 / 11 / 94 - 25 / 11 / 94 1 week	30	25	Public	L.P	
59	Plantation Techniques No(7)	5 / 12 / 94 - 30 / 12 / 94 4 weeks	30	23	In-service	F	
60	Forest Road No(7):Advanced	5 / 12 / 94 - 30 / 12 / 94 4 weeks	30	18	*	R.O	

Sr No	Name of Course	Term of Training	Nos of Trainee		Object	Status	Fiscal Year
			Plan	Actual			
61	Forestry for Local Community Development No(12)	5 / 12 / 94 - 9 / 12 / 94 1 week	30	21	Public	L.P	94 / 95
62	Forest Protection No(10) ;Basic	2 / 1 / 95 - 20 / 1 / 95 3 weeks	30	29	In-service	F	
63	Forest Road No(8) ;Basic	6 / 2 / 95 - 3 / 3 / 95 4 weeks	20		.	F.R	
64	Forestry for Local Community Development No(13)	6 / 2 / 95 - 10 / 2 / 95 1 week	30		Public	L.P	
65	Agroforestry No(12)	13 / 2 / 95 - 17 / 2 / 94 1 week	30		.	L.P	
66	Forest Protection No(11) ;Basic	6 / 3 / 95 - 24 / 3 / 95 3 weeks	30		In-service	F	
67							
68							
69							
70							
71							
72							
73							
74							
75							
76							
77							
78							
79							
80							

訓練科目及び時間割等

現時点の各訓練コースの科目、訓練期間、予定訓練者数、訓練生のレベルは別添のとおりである。これらの訓練内容は、各訓練の終了時に実施される訓練評価等の結果、必要な改善部分については月例会議で討議され次期訓練に反映させるシステムをとっている。従って各コースとも数次の見直しを経て現在のスキームとなっている。

各TCP (Technical Cooperation Programme) 訓練のトレーニングスキームは訓練対象者のレベルによって下記の12コースに分けられる。

1. 造林技術コース
2. 苗畑実習コース
3. 森林保護（初級）コース
4. 森林保護（上級）コース
5. 林道（初級）コース
6. 林道（上級）コース
7. 林業機械（初級）コース
8. 林業機械（上級）コース
9. 地域開発林業（職員対象）コース
10. 地域開発林業（住民対象）コース
11. アグロフォレストリー（職員対象）コース
12. アグロフォレストリー（住民対象）コース

Plantation Techniques Training Course

1. Course Duration : (4) Weeks
2. Planned Number of Trainee : (30) Persons
3. Trainee's Level : In-service: Range Officer, Forest Ranger, Forester
4. Curriculum and Time Allocation

Subject	Lecture	Practice	Observation	Total
a. Site Selection	1	-	-	1
b. Survey	3	13	-	16
c. Soil	6	6	-	12
d. Types of Plantation	3	-	-	3
e. Choice of Species	3	-	-	3
f. Thinning	6+1(A)	-	-	7
g. Growth and Yield (Mensuration)	2	5	-	7
h. Cost and Benefit Analysis	2	-	-	2
i. Protection	6+1(A)	2	-	9
j. Equipment and Machinery	2	3	-	5
k. Maintenance of Records	2	-	-	2
l. Monitoring and Reporting	1	-	-	1
m. Weeding and Soil Working	3	-	-	3
n. Sowing and Planting	5	3	20	28
o. Evaluation	3	-	-	3
p. Others	4	-	-	4
Total	54	32	20	106

Nursery Practices Training Course

1. Course Duration : (4) Weeks
2. Planned Number of Trainee : (30) Persons
3. Trainee's Level : In-service: Forest Ranger, Forester
4. Curriculum and Time Allocation

Subject	Lecture	Practice	Observation	Total
a. Introduction	1	-	-	1
b. Choice of nursery site	2	-	-	2
c. Design and layout	2	-	-	2
d. Water supply and irrigation system	2	-	-	2
e. Site preparation	3	9	-	12
f. Seed	11	4	-	15
g. Sowing	7+1(A)	3	-	11
h. Soil	6	3	-	9
i. Compost	2+1(A)	-	-	3
j. Protection	6+2(A)	-	-	8
k. Vegetative propagation of plants	6+1(A)	2	2	11
l. Morphology & function of plant	6	-	-	6
m. Organization	2	-	-	2
n. Cost analysis	2	-	-	2
o. Maintenance of records	1	-	-	1
p. Monitoring & reporting	2	-	-	2
q. Presentation & discussion	3	-	-	3
r. Opening & closing ceremony	2	-	-	2
s. Evaluation	3	-	-	3
t. Others	-	-	12	12
Total	69+5(A)	21	14	109

Forest Protection (Basic) Training Course

1. Course Duration : (3) Weeks
2. Planned Number of Trainee : (30) Persons
3. Trainee's Level : In-service, Forest Ranger, Forester
4. Curriculum and Time Allocation

Subject	Lecture	Practice	Observation	Total
a. Protection against fire	7+2(A)	18	16	43
b. Protection against men	3	-	6	9
c. Protection against insect	6+1(A)	-	-	7
d. Protection against animal	3	-	-	3
e. Protection against disease	5	-	-	5
f. Protection against climate	3	-	-	3
g. Forest & wildlife resource conservation	5+1(A)	-	8	14
h. Forest situation in Japan	2	-	-	2
i. Others	4	-	-	4
Total	42	18	30	90

Forest Protection (Advanced) Training Course

1. Course Duration : (2) Weeks
 2. Planned Number of Trainee : (20) Persons
 3. Trainee's Level : In-service: Range Officer
 4. Curriculum and Time Allocation

Subject	Lecture	Practice	Observation	Total
a. Protection against fire	7+1 (A)	1	-	9
b . Protection against men	2	-	-	2
c . Protection against insect	6+1 (A)	-	-	7
d . Protection against animal	2	-	-	2
e . Protection against disease	5	-	-	5
f . Protection against climate	2	-	-	2
g . Forest & wildlife Resource conservation	6	-	24	30
h . Other	3	-	-	3
Total	35	1	24	60

Forest Road Construction (Basic) Training Course

1. Course Duration : (4) Weeks
2. Planned Number of Trainee : (20) Persons
3. Trainee's Level : In-service, Forest Ranger
4. Curriculum and Time Allocation

Subject	Lecture	Practice	Observation	Total
a. Reconnaissance Survey instrument Location Survey Profile levelling Cross section survey Curve setting	6	21	-	27
b. Road design, Drainage Role of forest road Bridge construction	18	3	-	21
c. Socio and Environmental guidelines on forest road construction	3	-	-	3
d. Machanization of forest road construction (Machine check, Maintenance, Operation)	12	18	12	42
e. Training forest road repairing and culvert	3+3(A)	3	-	9
f. Forest road construction	3	-	-	3
g. Orientation & Evaluation	3	-	-	3
h. Others	2	-	-	2
Total	53	45	12	110

Forest Road Construction (Advanced) Training Course

1. Course Duration : (6) Weeks
2. Planned Number of Trainee : (30) Persons
3. Trainee's Level : In-service: Range Officer
4. Curriculum and Time Allocation

Subject	Lecture	Practice	Observation	Total
a. Reconnaissance Survey Instrument Location Survey Profile Levelling Cross section survey Curve Setting Drawing	5	36	-	41
b. Road Design, Drainage Role of Forest Road Bridge Construction	15	3	-	18
c. Socio and Environmental Guide Lines on Forest Road Construction	3	-	-	3
d. Mechanization of Forest Road Construction (Machine Check, Maintenance, Operation)	12	18	12	42
e. Training Forest Road Repairing and Culvert	3+6(A)	15	-	24
f. Forest Road Construction	3	-	24	27
g. Orientation and Evaluation	6	-	-	6
h. Others	2	-	-	2
Total	55	72	36	163

Forest Machinery (Basic) Training Course

1. Course Duration : (4) Weeks
2. Planned Number of Trainee : (20) Persons
3. Trainee's Level : In-service: Range Officer, Forest Ranger
4. Curriculum and Time Allocation

Subject	Lecture	Practice	Observation	Total
a. Principle kind of Engine	13	3		16
b. Basic knowledge of Vehicle	8			8
c. Hydraulic System & Fuel injection System	3	3		6
d. Machine Operation D.65 Dozer	3	3		6
e. MO PW 60 Excavation	3	3		6
f. MO Grader GD. 313 A	3	3		6
g. MO Wheel Loader WA. 100-1	3	3		6
h. Road construction equipment	3	3		6
Jaw Crusher, concrete breaker, etc				
i. Chain Saw	3	3		6
j. Brush Cutter	3	3		6
k. Earth Auger	3	3		6
l. Farm Tractor	3	3		6
m. Study Tour (Oakkyin)			6	6
n. Study Tour (Pyinmana & Swa)			12	12
o. Orientation & Evaluation	6			6
Total	107	33	18	108

Forest Machinery (Advanced) Training Course

1. Course Duration : (2) Weeks
2. Planned Number of Trainee : (30) Persons
3. Trainee's Level : In-service: Range Officer
4. Curriculum and Time Allocation

Subject	Lecture	Practice	Observation	Total
a. Area Surveying Instruments				
Instrument	1	-	-	1
Application	3	6	6	15
b. Forest Mensuration				
Height	1	2	1	4
D.B.H	1	2	3	6
Volume Table	3	2	-	5
c. Stand Survey				
Principle	1	-	-	1
Application	2	6	6	14
d. Aerial Photo	3	3	-	6
e. Computer	2	4	-	6
f. Orientation and Evaluation	2	-	-	2
Total	19	25	16	60

Forestry for Local Community Development Training Course

1. Course Duration : (2) Weeks
 2. Planned Number of Trainee : (30) Persons
 3. Trainee's Level : In-service: Range Officer, Forest Ranger
 4. Curriculum and Time Allocation

Subject	Lecture	Practice	Observation	Total
a. Community forestry development and people participation	5+2(A)+2(P&D)	-	-	9
b. Agroforestry for rural development	4+2(A)+2(P&D)	-	-	8
c. Extension works for local community development	4+2(A)	1	-	7
d. Fuelwood supply	4+1(A)	-	-	5
e. Compost making & grafting	3+1(A)	3	-	7
f. Mushroom cultivation	3+1(A)	-	2	6
g. Bee keeping	3+1(A)	-	2	6
h. Orientation	1	-	-	1
i. Evaluation	1	-	-	1
j. Others	3	-	-	3
Total	45	4	4	53

Forestry for Local Community Development Training Course

1. Course Duration : (1) Week
2. Planned Number of Trainee : (30) Persons
3. Trainee's Level : Public: Local people
4. Curriculum and Time Allocation

Subject	Lecture	Practice	Observation	Total
a. Local community development & extension	3+1(A)	-	-	4
b. Fuelwood supply	1+1(A)	2	-	4
c. Agroforestry	2	-	-	2
d. People participation	2	-	-	2
e. Compost making	2	-	-	2
f. Bee keeping	4+1(A)	-	2	7
g. Mushroom cultivation	4	1	2	7
h. Orientation & Evaluation	2	-	-	2
Total	23	3	4	30

Agroforestry Training Course

1. Course Duration : (2) Weeks
2. Planned Number of Trainee : (30) Persons
3. Trainee's Level : In-service, Forest Ranger
4. Curriculum and Time Allocation

Subject	Lecture	Practice	Observation	Total
a. Dry cultivation	2	-	-	2
b. Concept of agroforestry	3+2(A)	-	-	5
c. Roles of tree in agroforestry system	3+1(A)+2(P&D)	-	2	8
d. Agroforestry system	2+1(A)	-	3	6
e. Agroforestry extension	2+1(A)	-	-	3
f. Diagnosis & Design for farm and community. (Based agroforestry)	2	-	-	2
g. Agroforestry practices in Myanmar	2+1(A)	-	-	3
h. Mushroom cultivation	2+1(A)	1	2	6
i. Bee keeping	2+1(A)	-	3	6
j. Compost making	1+1(A)	3	-	5
k. Vegetative propagation	2+1(A)	1	-	4
l. Orientation & Evaluation	2	-	-	2
m. Others	2	-	-	2
Total	39	5	10	54

Agroforestry Training Course

1. Course Duration : (1) Week
2. Planned Number of Trainee : (30) Persons
3. Trainee's Level : Public: Local People
4. Curriculum and Time Allocation

Subject	Lecture	Practice	Observation	Total
a. Concept of Agroforestry.	2+1(A)	-	-	3
b. Roles of Trees in Agroforestry System.	2+1(A)	-	2	5
c. Agroforestry Practices.	-	-	3	3
d. Mushroom Cultivation.	3	1	2	6
e. Bee Keeping.	2+1(A)	-	3	6
f. Compost Making.	1+1(A)	3	-	5
g. Orientation & Evaluation.	2	-	-	2
h. Others.	2	-	-	2
Total	18	4	10	32

訓練受講者のレベル別集計

CFDTC PROJECT

受講者 レベル別 訓練コース	森林局職員					住民	合計
	Staff Officer	Range Officer	Forest Ranger	Forester	小計	Public People	
1. 造林技術	0	25	112	53	190	0	190
2. 育苗実習	0	0	134	79	213	0	213
3. 森林保護 (Basic)	0	0	28	75	103	0	103
4. 森林保護 (Advanced)	0	92	0	0	92	0	92
5. 林道 (Basic)	0	0	76	0	76	0	76
6. 林道 (Advanced)	0	59	0	0	59	0	59
7. 林業機械 (Basic)	0	19	58	0	77	0	77
8. 林業機械 (Advanced)	0	73	0	0	73	0	73
9. 地域開発林業	2	26	102	0	130	177	307
10. アグロフォレストリー	0	0	106	0	106	185	291
合 計	2	294	616	207	1119	362	1481

(1) 訓練開始以降、1994. 12月末現在までの集計である。

(2) 1992. 3月以前はBasicとAdvancedの区別はないが、この間の実行結果はBasicに含めた。

年度別、受講者レベル別

受講生 レベル 年度別	森林局職員					住民	合計
	Staff Officer	Range Officer	Forest Ranger	Forester	小計	Public People	
1990-1991 年度	2	26	0	0	28	0	28
1991-1992 年度	0	44	120	0	164	0	164
1992-1993 年度	0	73	206	25	304	100	404
1993-1994 年度	0	74	146	103	323	156	479
4/1994-12/1994	0	77	144	79	300	106	406
合 計	2	294	616	207	1119	362	1481

林業教育研究機関及び昇任システム

ミャンマーにおける林業研究及び林業教育、訓練の現状

1. 林業大学 (INSTITUTE OF FORESTRY)

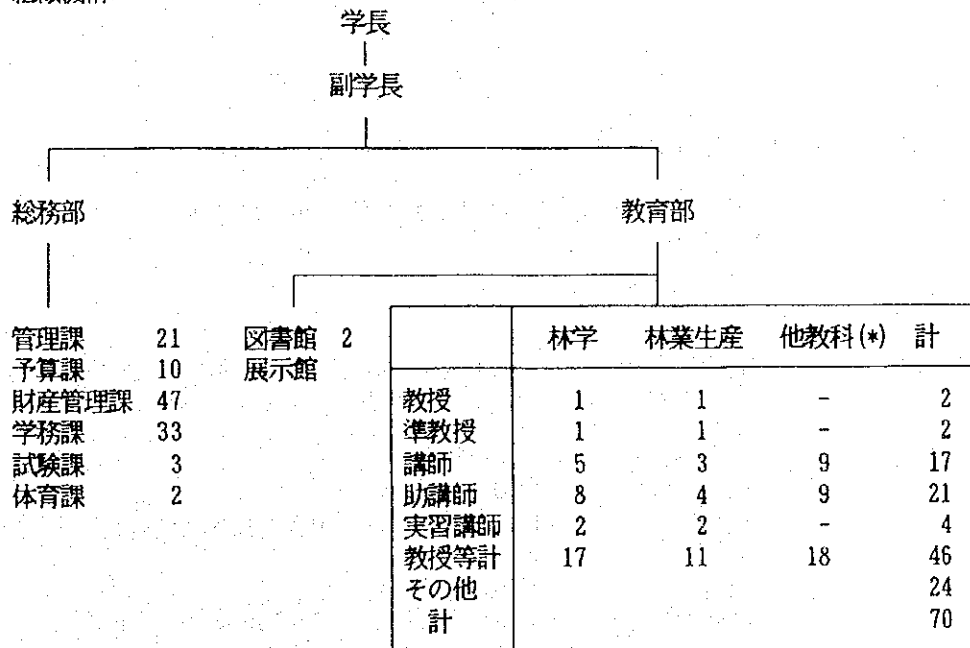
1.1 歴史

1923年に、地方からの強い要請によって、ラングーン大学に、地方官吏に中等程度の科学を訓練するクラスが設置された。当時の修学期間は2年、1926年には、3年に延長され広く森林科学をカバーするコースとなった。その後世界的不況で林業コースは閉鎖されたが1950年に再開され、インドへの研修旅行が組まれるなどシラバスが大幅に拡大された。

1962当時の生徒数は、わずか12人で森林局と木材公社の見習生であったとの記録がある。1964年には教育システムの改編で、森林局管轄のラングーン文理科大学 (Rangoon Arts and Science University) と改名し、B.S.c(For) (Bachelor of Science in Forestry) 取得のため修学期間も6年に延長された。1985年林学科はイエジンに移転され、林業大学と名称も変更され現在に至っている。

1992.7には、閣議決定でその管轄が教育省から林業省に移管された。

1.2 組織機構



* English, Mathematics, Chemistry, Physics, Botany
Zoology, Geology, Statistics

1.3 授業

一学年50人、全寮制で6年間の修学期間である。入学後2年までは基礎科学を学び、3年から6年までは林学全般を学ぶ、と同時にこの4年間、毎年2ヶ月のフィールドにおける林業作業の経験が義務づけられている。

授業内容は理論を学ぶ座学が66%、実習が25%、個別指導をうける時間が9%と定められている。

1.4 その他

卒業生は殆ど森林局か木材公社に採用される。当国内の大学で林学を実施しているのは当大学一校である。

2. 森林学校 (FORESTRY TRAINING SCHOOL)

2.1 歴史

下級の森林事務所の職員の訓練のために、1899年タヤワディーに森林学校が設置された。その後ピンマナに移転した。日本軍の占領下ではタヤワディー近くのティンドヨーに移り、戦後再びピンマナに帰ったが、種々の理由からインセンへ、その後現在のピンウールインに移転した。

当森林学校で養成された職員は日々森林作業に従事し、現在彼らは、森林局のバックボーンを形成している。

2.2 組織機構、職員配置

森林学校は、森林局の管轄に属し学校長は本局部長クラスが就いている。ティーチングスタッフは以下のとおりである。

校長 (Director of the school)	1
副校長 (Deputy Director)	1
講師 (Instructors)	8
医科講師 (Physical Instructor)	2
計	12

2.3 訓練内容等

- (1) 訓練コース名称 : 林業技術訓練 (Technical Level Forestry Training)
- (2) 訓練生数, 選抜 : FORESTERとして2年以上実務経験を有し、かつ33歳以下の者の中から試験で年間100名を選抜している。
- (3) 訓練期間 : 2カ年
- (4) 訓練目的 : 当訓練では、理論等学習は最小に抑え、現地で実行されているすべての林業技術を修得することを目的に若い森林官を養成することとしている。
- (5) 訓練課目等 :

一般基礎科学	… 数学, 応急手当
森林生物学	… 森林植物, 森林生態
森林科学	… 地形, 土壌, 造林, 測樹, 森林経営, 林産, 保護, 社会林業
森林工学	… 調査製図, 工学
森林管理	… 森林政策, 森林法, 森林局組織, 事務手続き, 経営計画

2.4 コメント

当国には、日本の林業教育システムに見られるような高等学校レベルでの林業教育は行われていない。森林局で採用する職員も、林業大学からの者を除く中卒及び高卒からのすべての者は、林業に関しては全く白紙の状態を採用される。従って当森林学校で実施されるこの職場内研修は、当国森林の管理経営の根底を支える重要な訓練といえる。

3. 森林研究所 (FOREST RESEARCH INSTITUTE: FRI)

3.1 歴史

森林研究所は、森林局に研究部が設置された1922年に開設された。1952年には森林局は森林調査訓練活動 (Forest Research and Training Circle: FRTC) を形成し、造林、林産部門の研究活動に着手した。また同年にはアメリカ (United States Technical Cooperation Agency) から当研究所の実施する研究、訓練に技術及び資金援助が開始された。その後1974年には、FAO (Food and Agriculture Organization of the United Nations) と技術協力が整い1978-1983年までの第1フェーズと引き続き1987年までの第2フェーズまで協力が継続された。この間、FAOとの契約に基づいてニューヨーク州立大学が森林研究の強化を指導した。

3.2 組織機構

所長 (Director)、副所長 (Deputy Director) の下、森林経営、造林部、育種改良部、天然資源部、森林保護部、木材利用部、工業利用部、予算、技術支援部、計画、管理、普及部の8部で運営されている。

3.3 研究中のテーマ

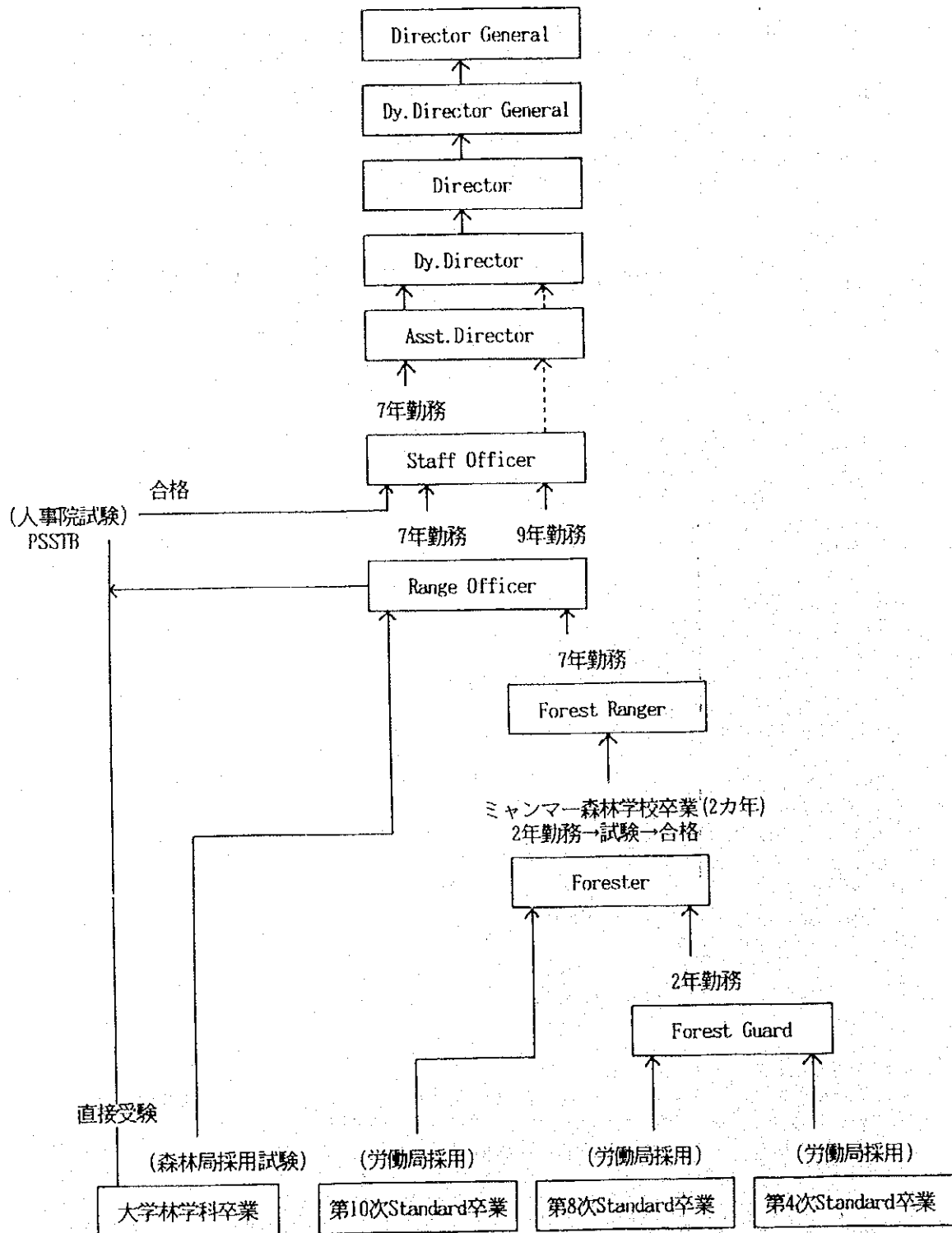
- (1) チーク、松の起源調査
- (2) 燃料及び工業用造林樹種試験
- (3) 種子の貯蔵、発芽、成長試験
- (4) チーク、バダウの育種
- (5) 組織培養の方法研究
- (6) 樹種の繁殖技術研究
- (7) 育苗技術研究
- (8) 竹の繁殖研究
- (9) 樹病、森林害虫の制御方法研究
- (10) 異なる森林タイプ毎の土壌因子研究
- (11) 二葉柿科、有用広葉樹種の材質及び取扱い研究
- (12) 未利用材の強度等研究
- (13) 商業用材樹種の強度分類研究
- (14) バイオガス研究
- (15) ゴムの木の利用研究
- (16) ゴム、樹脂、タンニンの収量評価研究
- (17) 鉛筆製造用の木材研究
- (18) 木材の解剖学、形態学的研究
- (19) 安価な屋根葺き材料としての竹の利用研究
- (20) 太陽熱乾燥機のデザイン及び作製研究
- (21) チークから抽出されるアントラキノンの研究
- (22) 象の人工授精の改善研究
- (23) 国立公園の植物相及び動物相の調査研究

3.4 他機関との関係及びコメント

森林研究所は、森林局はもちろん木材公社 (Myanmar Timber Enterprise)、中央研究機構 (Central Research Organization; CRO) 及び大学など、林業に関係する他機関とも連携をとり運営されている。

また、当研究所からは、CFDTCで実施の各種訓練に多くの研究者に講師として来てもらっている。我々専門家も当研究所への見学の機会是比较的多く、施設及び研究現場をみせてもらっているが、FAOプロジェクトの終了後は、機器の更新もされない模様で、使用不能の多くの機器が見受けられたし、組織図のかかなりの部署が空席となっている等、林業の基礎研究、技術開発を担う部署としては極めて心細い状況にあると感じられた。

森林局職員の階級および昇任



- *1. 林学部以外の学部の大卒者は、第10次Standard卒業者と同様の昇任コースを踏む。
 *2. PSSTB; Public Service selection and Training Board

NOTE OF UNDERSTANDING OF THE JOINT EVALUATION
ON THE JAPANESE TECHNICAL COOPERATION
FOR THE CENTRAL FORESTRY DEVELOPMENT TRAINING CENTRE
PROJECT
IN THE UNION OF MYANMAR

With about six months left until the termination of the cooperation period of the Central Forestry Development Training Centre Project (hereinafter referred to as "the Project") on 31 July, 1995, as stated in the Record of Discussions, the Japanese Evaluation Team organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") and headed by Mr. Shigenori Ohba, Director, Technical Training Division, Forestry Training Institute, Forestry Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, visited the Union of Myanmar from January 23 to February 3, 1995 in order to conduct an overall review and evaluation of the performance of the Project together with the Myanmar Evaluation Team headed by U Khin Maung Mya, Deputy Director-General, Forest Department, Ministry of Forestry.

The Joint Evaluation Team conducted interviews with the Japanese experts and the Myanmar counterparts assigned to the Project, had a series of discussions with the Myanmar authorities concerned, made field surveys and exchanged views among themselves.

As a result, both teams agreed to forward to their respective Governments a summary of the evaluation and recommendation which is referred to in the document attached hereto.

Yangon, February 1, 1995

大庭重則

Mr. Shigenori Ohba
Leader
Japanese Evaluation Team

U Khin Maung Mya

U Khin Maung Mya
Leader
Myanmar Evaluation Team

SUMMARY REPORT OF THE JOINT EVALUATION ON THE CENTRAL FORESTRY DEVELOPMENT TRAINING CENTRE PROJECT

1. INTRODUCTION

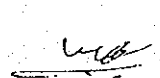
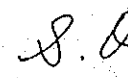
Based upon the Record of Discussions (hereinafter referred to as "the R/D") signed on March 23, 1990, the Government of Japan and the Government of the Union of Myanmar have been implementing the Technical Cooperation Programme for the Central Forestry Development Training Centre Project (hereinafter referred to as "the Project") since August 1, 1990. The Project was scheduled to be implemented for five (5) years, and is to be completed on July 31, 1995. The activities of the Project have been implemented in full-scale since the Tentative Schedule of Implementation (hereinafter referred to as "the TSI") was signed on the same date as the R/D.

The aim of the Project is to upgrade capability of forestry personnel through such activities as the training of in-service personnel of the Forest Department and the educational extension of the local people who are engaged in the forestry or forestry related activities, thus to contribute to the conservation of the forests and the forest lands of the Union of Myanmar. The project has been carried out in the Central Forestry Development Training Centre(CFDTC), using the buildings and facilities which were provided by the Japanese Grant Aid under the Exchange of Notes dated on July 7, 1987. The Japanese technical cooperation has given technical guidance and advice to the Myanmar counterpart personnel(C/P) engaged at CFDTC in the following fields:

- (1) Training Method
- (2) Silviculture and Nursery
- (3) Forest Management and Forest Protection
- (4) Forest Road and Forest Machinery

In addition, it is recorded in the Annex of the R/D that the Project will cover the following training courses:

- (1) Plantation Technique
- (2) Nursery Practice
- (3) Forest Protection
- (4) Forest Road
- (5) Forest Machinery
- (6) Forestry for Local Community Development
- (7) Agroforestry

With the cooperation period about to reach its termination, the Government of Japan and the Government of the Union of Myanmar conducted a joint evaluation on the achievement of the Project.

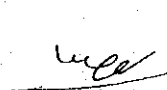
2. MEMBERS OF THE JOINT EVALUATION TEAM

2.1 The Japanese Evaluation Team

- (1) Mr. Shigenori Ohba: Leader
Director, Technical Training Division, Forestry Training Institute, Forestry Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF)
- (2) Mr. Hideki Miyakawa: Silviculture
Assistant Director, International Forestry Cooperation Office, Private Forest Department, Forestry Agency, MAFF
- (3) Mr. Mitsuo Inose: Forest Management
Division Director, Forest Management Division, Hokkaido Research Centre, Forestry and Forest Products Research Institute, MAFF
- (4) Mr. Fumihiko Okiura: Planning Analysis
Staff, Forestry Cooperation Division, Forestry and Fisheries Development Cooperation Department, Japan International Cooperation Agency (JICA)
- (5) Ms. Keiko Nishino: Objectives Analysis
Director, Global Link Management, Inc.

2.2 The Myanmar Evaluation Team

- (1) U Khin Maung Mya: Leader
Deputy Director-General, Forest Department, Ministry of Forestry
- (2) Dr. Kyaw Tint
Deputy Director-General, Planning and Statistics Department,
Ministry of Forestry
- (3) U Tun Myint
Director, Operation Division, Forest Department, Ministry of Forestry

 S. D.

- (4) U Kyi Maung
Director, Planning and Statistics Division, Forest Department,
Ministry of Forestry
- (5) U Mehm Ko Ko Gyi
Deputy Director, Administration Division, Forest Department,
Ministry of Forestry
- (6) U Sann Lwin
Assistant Director, National Forest Resources Division, Forest Department,
Ministry of Forestry

3. OBJECTIVES OF THE EVALUATION

- (1) To execute a comprehensive evaluation of the past achievement in contrast with the original plan described in the R/D, TSI and Work Plan/Logical Framework and the recommendations of the Technical Guidance Team dispatched by JICA in January 1993 .
- (2) To make recommendations and suggestions to the authorities of the two Governments concerned after the termination of the cooperation period of the Project.

4. ITEMS OF EVALUATION

The evaluation survey was conducted by the Joint Evaluation Team (hereinafter referred to as "JET") consisting of the Japanese side and the Myanmar side. The JET surveyed such items as follows:

4.1 Input Related Items

- (1) Cooperation by the Government of Japan
 - (a) Dispatch of Experts
 - (b) Provision of Machinery and Equipment
 - (c) Training of Myanmar Personnel in Japan
 - (d) Other financial supports
- (2) Measures taken by the Government of the Union of Myanmar
 - (a) Provision of Land, Buildings and Facilities
 - (b) Appointment of Counterparts and other Personnel
 - (c) Allocation of Budget

4.2 Output Related Items

- (1) In-service Training Programme
- (2) Public Training Programme
- (3) Development of training curricula and materials

4.3 Project Impact

Technical and institutional impacts of the Project and its extension

4.4 Prospects for sustainability

Prospects in terms of the organizational, financial, physical and technological sustainability of CFDTC and its training activities

5. SUMMARY OF EVALUATION

5.1 Accomplishments in Terms of the Inputs

5.1.1 Cooperation by the Government of Japan

(1) Dispatch of Experts

(a) Long-term Expert

In the R/D, six (6) experts were scheduled to be dispatched in the field of Team Leader, Liaison Officer, Silviculture, Forest Management/Forest Protection, Forest Road/Forest Machinery and Training Methods. During cooperation period, eleven (11) experts in total were dispatched as planned.

(b) Short-term Expert

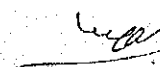
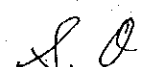
According to the R/D, short-term experts will be dispatched if the need arises. During cooperation period, a total of fourteen (14) Short-term experts have been dispatched.

(2) Provision of Machinery and Equipment

The machinery and equipment valued at 179 million Japanese Yen in total (planned by the end of March 1995) were provided. The machinery and equipment were well utilized, managed and maintained by the Myanmar side.

(3) Training of Myanmar Personnel in Japan

During the cooperation period, a total of seventeen (17) Myanmar personnel (planned by the end of March 1995) related to the Project are accepted in Japan as trainees. After completing the trainings in Japan, all trainees returned to their respected positions and disseminated the information and knowledge.

(4) Other financial supports

For effective and smooth implementation of the Project, special measures have been taken to supplement a portion of the local expenditures in accordance with the supplementary note of R/D signed on September 25, 1991. These measures include the construction of a forest road and nursery facilities, a nursery with a capacity of 100,000 seedlings, and other facilities such as compost shed, water tank, pump house, tube-wells, watch tower, simple dam, garage and others. In addition, expenditures for the training programme of intermediate level manpower such as travel allowances related to field training for instructors and trainees, special instructors' fees and supply cost of training materials had been provided.

5.1.2 Measures taken by the Government of the Union of Myanmar

(1) Provision of Land, Buildings and Facilities

The necessary facilities such as office spaces for Japanese experts, laboratories, nursery, experimental forests and other relevant facilities have been provided for the Project.

(2) Appointment of Counterparts and Other Personnel

A director of CFDTC, twenty-two (22) counterparts and about one hundred (100) staff were successfully appointed at CFDTC by the Myanmar side. It is noted that all counterparts are also engaged in other line duties for the CFDTC operations.

(3) Allocation of Budget

Eleven point fifty seven (11.57) million Kyats was allocated as a running cost for the Project.

5.2 Accomplishments in Terms of the Outputs

5.2.1 Training of In-service Personnel

(1) Plantation Techniques

This is a special training course for middle level in-service personnel of the Forest Department. The course is designed to allow trainees to acquire professional knowledge of plantation techniques as well as to improve their skill in various types of the plantation works. According to the revised plan, this course is being conducted twice a year each for thirty (30) trainees. Up to the end of December 1994, seven courses were conducted for a total of one hundred and ninety (190) trainees (25 Range Officers, 112 Forest Rangers and 53 Foresters). Although the project achieved its target, the ratio of untrained in-service personnel is relatively large, thus it was found necessary to continue this training with an accelerated schedule. JET also noted that in average, technical advancement has been seen among the individual trainees, there is room for improvement in the field of total

plantation planning and forest management.

(2) Nursery Practices

This training course is also meant for middle level personnel of the Forest Department. It is designed to provide trainees with techniques in maintaining and administering nursery, nursery techniques and sapling tending techniques. The course is being conducted twice a year and each session is meant for thirty (30) trainees. The course had been conducted eight (8) times for a total of two hundred and thirteen (213) trainees (134 Forest Rangers and 79 Foresters). Although the individual technical level of the trainees is found relatively high, it is hoped to improve such knowledge and technique of nursery management as cost analysis. Therefore, a further advancement of the Nursery Practices courses with an increased frequency per annum is necessary.

(3) Forest Protection

This is a training course for managerial officials such as plantation supervisors. The course is designed to provide trainees with a knowledge of Forest rules and regulations, techniques of protecting forests from fire, harmful insects, disease, and human beings. Wildlife conservation is also included in the curriculum. According to the revised plan, the course is divided into two categories; the Advanced and the Basic. The annual quota is two times with Basic course taking in thirty (30) trainees and Advanced course with twenty (20). A total of nine (9) courses had been completed for one hundred and ninety-five (195) trainees. JET found that the training level is satisfactory, though there is a need for strengthening the field of protection against fire and insects.

(4) Forest Roads

This Training Course is also for managerial officials and is designed to provide trainees with the knowledge and skill for forest road surveying and construction with the application of modern equipment and machinery. The course is divided into two categories as Advanced and the Basic. With the revised plan, the Advanced course is designed for Range Officers with an annual quota of thirty (30) trainees in one session. The Basic course is adjusted to fulfill the requirements of Forest Rangers and is being conducted once a year for twenty (20) trainees. A total of seven courses had been conducted for one hundred and thirty-five (135) trainees (two Advanced Courses for 59 Range Officers and four Basic Courses for 76 Forest Rangers). It was agreed that the Myanmar counterparts have acquired enough knowledge and technique, and the organizational support will be sufficient to conduct this training course by themselves.

W. C. S. O.

(5) Forest Machinery

This is a training course for managerial officials and staff such as plantation supervisors and assistants. The course is designed to provide trainees with the knowledge and skill for the operation, handling, and maintenance of forest machinery, equipments and tools. Following the lines of the revised plan, the course is divided into two categories. The Advance course is for Range Officers and Basic course for Forest Rangers. A total of seven courses had been completed for one hundred and fifty (150) trainees (four courses for 92 Range Officers and three courses for 58 Forest Rangers). JET found that the level of general knowledge and technique in this field has improved, there is a need for advancement in application of these knowledge and technique as well as in practical utilization of machinery. In addition, a recognition of the importance of machinery maintenance among the counterparts is relatively low, and machinery is not utilized at the optimal level. In the subject of Forest Mensuration, it is recommended to introduce more efficient measuring system, for example, a hi-tech data handling method using computers and forest resource management method according to forest types.

5.2.2 Training of In-service and Local Communities

(1) Forestry for Local Community Development

This is a general training course for leaders and members selected from villages and local communities and Forest Department personnel who are working closely with local community residents. The course is designed to provide knowledge and techniques for local community development to enhance the standard of living and level of social welfare through forestry promotions. A total of twelve training courses had been conducted for three hundred and seven (307) trainees (one course for 28 Range Officers, four courses for 102 Forest Rangers and six courses for 177 Villagers). The proportion of public participants is less than expected since the delay in organizing the first course. It was found rather difficult to gather a sufficient number of qualified local people for this course, and there was an unequal participation level among regions. For much effective training outputs, it is important to develop individual training curricula which is tailored for different localities of trainees.

(2) Agroforestry

This course is designed for the same target group as above with emphasis on knowledge and techniques in Agroforestry. The course for Forest Rangers is planned once a year with 30 trainees and for villagers, 3 courses per year with 30 trainees each. A total of 11 courses had been conducted for 291 trainees (four courses for 106 Forest Rangers and 7 courses for 185 participants from the local community). For much effective training outputs, it is important to develop

 S. Q

individual training curricula which is tailored for different localities.

5.2.3 Development of curriculum and training materials

An effective curriculum suited for each course was developed, and a total of seventy-two training materials including textbooks, videotapes, slide-sets were compiled and registered. A training cycle of plan-do-see is well established, and it is hoped that such system will be maintained. For an effective and smooth implementation of the training courses, JICA had assisted in establishing the physical infrastructure such as training forest, nursery, plantation, agroforestry, forest for local community development and an arboretum in the training forest. It is found necessary to make effort in effective utilization of the established infrastructure.

5.3 Project Impacts

5.3.1 Impacts

(1) Technical Impacts

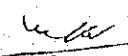
As already stated, there is an overall improvement in the training system with higher technical level and knowledge of the trainers. The counterparts had obtained sufficient planning, monitoring and evaluation skills for effective conduct of training courses. Although it is rather difficult to verify the magnitude of such technical impacts, the overall technical impacts can be summarized as satisfactory. However, there seems to be a gap between the knowledge and practice among the trainees due to lack of supporting infrastructure at their own localities. Therefore, it is recommended to conduct a (Knowledge and Practice) survey for the trainees, and reflect the result in the training curriculum.

(2) Institutional Impacts

The CFDTC centre is the first of its kind in Myanmar to offer short-term training courses for in-service personnel of the Forest Department and the local population. Therefore, the institutional impacts of the centre towards improving knowledge and technique of the concerned personnel are large, although it is difficult to quantify such impacts.

(3) Others

A substantial economic impact for the participants of agroforestry and forestry for local community development courses was found during the survey. All sixty households who participated in the courses were allocated with two acres of land each within the CFDTC premises, and most of the farmers are earning nearly a half of their household income from the allotment.

 S. O

5.3.2 Extent of Impacts

The direct beneficiaries are the trained in-service personnel and local population. In addition, a knowledge and technique of the specific subject such as compost making are found to be extended to the third party such as neighbors.

5.4 Prospects for Sustainability

(1) Prospects for Organizational sustainability

From the beginning of CFDTC, the present organizational structure was established, and currently one hundred and five personnel are posted under the centre director. CFDTC is sufficiently staffed to carry on the current Technical Cooperation Programme and other courses.

(2) Prospects for Financial Sustainability

It is noted that the CFDTC annual budget borne by Myanmar side continued to increase through the efforts of the Forest Department. However, the amount is not sufficient to sustain the overall institutional and training budget for the centre. In addition, there is a concern towards obtaining spare-parts for the machinery in the future.

(3) Prospects for Physical and Technological Sustainability

The CFDTC is well equipped with training materials, machinery and infrastructure, however the maintenance system for these is not efficiently established. Overall technical level as an institution has improved, though it is necessary for further advancement for applying the acquired knowledge in their duties.

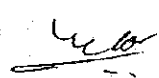
6. CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

Since the R/D was signed in 1990, Myanmar-Japan Central Forestry Development Training Centre Project has smoothly progressed through the efforts of both parties. As of December 1994, among the Technical Cooperation Programme field specified in the R/D, one thousand six hundred and forty-eight (1,648) persons were trained out of planned two thousand seven hundred and ten (2,710), and the organizational structure is sustainably established for carrying on trainings. Nevertheless, in order to contribute towards the overall goal of conserving forests and forest lands of Myanmar, a continued effort is needed to train forestry related personnel within the current training fields as well as some additional subjects. Thus, it is recommended to conduct follow-up measures for the four fields specified in the introduction of this report except Forest Road which could be conducted by

the Myanmar side. In view of the past cooperation between Myanmar and Japan in the CFDTTC project, JET recommends for the Government of Japan to render a follow-up project which covers the following training courses with a view to reviewing and reorganizing subjects based upon the training requirements and priorities, while the Government of the Union of Myanmar takes measures in the provision of demonstration area, office, lodging facilities and assignment of full time counterparts;

- (1) Plantation Technique
- (2) Nursery Practice
- (3) Forest Protection
- (4) Forest Machinery
- (5) Forestry for Local Community Development
- (6) Agroforestry

 S. O

7 事前調査団M/M

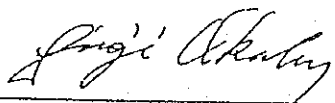
MINUTES OF THE MEETING
ON
THE TECHNICAL COOPERATION
FOR
THE CENTRAL FORESTRY DEVELOPMENT TRAINING CENTRE PROJECT

The Japanese Preliminary Study Team, headed by Mr. Hiroji Okabe, Senior Forest Officer, Forestry Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (hereinafter referred to as "the Team") was dispatched to Burma by Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA"), from March 14 to March 24, 1988 for the purpose of making a study on technical cooperation for the Central Forestry Development Training Centre Project (hereinafter referred to as "the Project").

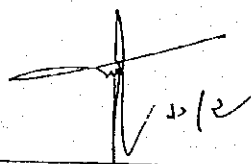
The Team had a series of discussions on the Project with the officials concerned of the Government of the Socialist Republic of the Union of Burma headed by U Ba Thwin, Director, Administration Division, Forest Department, Ministry of Agriculture and Forests.

As a result of the discussions, both sides reconfirmed that the training courses at the Central Forestry Development Training Centre (hereinafter referred to as "CFDTC") should be carried out in accordance with the training schedule, as shown in Annex I, and agreed to recommend to their respective authorities concerned that the major points of understanding reached between them concerning the Framework of the Project, as shown in Annex II, should be examined towards the realization of the Project.

Rangoon, March 21, 1988.



Mr. Hiroji Okabe
Team Leader,
Preliminary Study Team,
Japan International
Cooperation Agency.



U Ba Thwin
Director,
Administration Division,
for Director General,
Forest Department,
Ministry of Agriculture
and Forests.

Annex I

Training Schedule

Course No.		No. of Eligible Trainees	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	TOTAL
Course Name															
I. Inservice Training	Regular Courses	A-1 Basic Forest Officer	50	50											50
		A-2 Advanced Forest Officer	3,007			50				50					100
		A-3 Forestry Induction	5,396					100					100		200
	Special Courses	B-1 Plantation Techniques	3,007	50						50					100
		B-2 Nursery Practices	3,007		30							30			60
		B-3 Forest Protection	2,249	30					30						60
		B-4 Forest Roads	2,249		30							30			60
		B-5 Forestry Machinery	3,007			20							20		40
		B-6 Forestry Extension & Utilization	2,249				30				50				100
		B-7 Forest Resource Administration	114	15					15						30
II. Public Training Courses	Regular Courses	C-1 Forestry for Local Community Development			30			30			30			30	120
	Special Courses	D-1 Agro-Forestry		30			30			30			30		120
		D-2 Dendro-Energy Production				30			30						60
Maximum No. of Trainees			145	190	140	150	150	145	160	160	180	180	180	150	1,100

Annex II

Framework of the Project

1. Objective of the Project

The Project is designed to extend technical guidance and advice to Burmese counterparts in planning, implementation and evaluation of the forestry training activities at CFDTC for the purpose of developing personnel necessary for the promotion of afforestation with a view to contributing to the development of forestry in Burma.

2. Organization

- (1) Responsible organization
Forest Department, Ministry of Agriculture and Forests
- (2) Executing body
CFDTC

3. Term of technical cooperation

Five (5) years

4. Project site

CFDTC, and the Practice Forest

5. Subjects of the technical cooperation

- (1) Silviculture
- (2) Nursery
- (3) Forest Protection
- (4) Forest Management
- (5) Forest Road
- (6) Forestry Machinery

6. Coverage of technical cooperation

The Project covers the following training course:

(1) Inservice Training Courses

Special Courses

- 1) Plantation Techniques
- 2) Nursery Practice
- 3) Forest Protection
- 4) Forest Road
- 5) Forestry Machinery

(2) Public Training Courses

Regular Course

- 1) Forestry for Local Community Development

Special Course

- 1) Agro-forestry

7. Method of technical cooperation

- (1) To give guidance and advice in preparation of curriculum, lectures, field practice plan, teaching materials, textbooks and examinations and in evaluation of training effects.
- (2) To train Burmese counterparts on forestry techniques through lectures and practices.

8. Measures to be taken by the Japanese side

- (1) Dispatch of Japanese Experts for training instruction in the fields of;

- 1) Training Method,
- 2) Silviculture,
- 3) Nursery,
- 4) Forest Management and Forest Protection,
- 5) Forest Road and Forest Machinery,

and dispatch of one Coordinator.

- Note:
1. Team Leader will serve concurrently as an expert in one of the fields mentioned above.
 2. Short-term experts will be dispatched when necessity arises for smooth implementation of the Project.

(2) Provision of Machinery and Equipment

- 1) Equipment, machinery and tools necessary for technical guidance and training
- 2) Teaching materials including audio-visual aids
- 3) Books and other necessary printed matters
- 4) Vehicles
- 5) Other necessary equipment, machinery, materials and their spare parts

Note: Concerning the items of the equipment and vehicles mentioned in the MINUTES OF DISCUSSIONS CONCERNING THE PROCUREMENT OF EQUIPMENT AND VEHICLES OF THE PROJECT FOR THE CENTRAL FORESTRY DEVELOPMENT TRAINING CENTRE dated March 9, 1988, both sides agreed that these items are necessary for successful implementation of the Project

(3) Acceptance of Burmese counterpart personnel for training in Japan.

9. Measures to be taken by the Burmese side

(1) Provision of lands for ;

- 1) CFDTIC
- 2) Practice Forest

(2) Provision of buildings and facilities

- 1) Administration and training building
- 2) Dormitory
- 3) Workshop
- 4) Nursery and related facilities
- 5) Staff quarter
- 6) Guesthouse
- 7) Warehouse
- 8) Gate house
- 9) Administration house for Practice Forest

Note: Buildings and facilities mentioned above 1) to 4) are under construction at Hmawbi, according to the Notes exchanged on July 7, 1987.

(3) Allocation of counterparts and staff

- 1) Project Manager
- 2) Deputy Project Manager
- 3) Lecturers
- 4) Field Practice Instructors
- 5) Clerical and Service Employees
- 6) Operators, Drivers and Labourers
- 7) Other necessary supporting staff

(4) Allocation of local budget

To allocate expenses necessary for the implementation of the Project.

10. Establishment of Joint Committee

For smooth implementation of the Project, a Joint Committee shall be established as follows;

- (1) Chairman
Director-General, Forest Department

(2) Burmese side

- 1) Project Manager (Director, Training Division, Forest Department)
- 2) Director, Planning and Statistics Division, Forest Department
- 3) Director, Administration Division, Forest Department
- 4) Director, Operation Division, Forest Department
- 5) Director, Burma Forestry School
- 6) Director, Forest Research Institute
- 7) Representative of Planning and Statistics Department, Ministry of Agriculture and Forests
- 8) Representative of Timber Corporation
- 9) Deputy Project Manager (Secretary)

(3) Japanese side

- 1) Team Leader
- 2) Expert(s) nominated by the Team Leader
- 3) Coordinator
- 4) Resident Representative of JICA to Burma
- 5) Personnel concerned to be dispatched by JICA, if necessary

Note: 1) Until the reorganization of the Forest Department is finalized, Director of Planning and Statistics Division, Forest Department, will be assigned as the Project Manager.

2) Official(s) of the Embassy of Japan may attend the Joint Committee as observer(s).

8 Record of Discussions (R/D)


RECORD OF DISCUSSIONS
BETWEEN THE JAPANESE IMPLEMENTATION SURVEY TEAM
AND THE AUTHORITIES CONCERNED OF THE GOVERNMENT OF
THE UNION OF MYANMAR
ON TECHNICAL COOPERATION FOR
THE CENTRAL FORESTRY DEVELOPMENT TRAINING CENTER PROJECT

The Japanese Implementation Survey Team (hereinafter referred to as "the Team") organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") and headed by Mr. Masaru TAKAGI, Director, Policy Planning Division, Administration Department, Forestry Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, visited the Union of Myanmar from March 15 to March 24, 1990 for the purpose of working out the details of the technical cooperation program for the central Forestry Development Center Project in the Union of Myanmar (herein after referred to as "the Project").

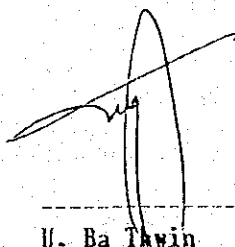
During its stay in the Union of Myanmar, the Team exchanged views and had a series of discussions with the Myanmar authorities concerned in respect of the desirable measures to be taken by both Governments for successful implementation of the Project.

As a result of the discussions, both parties agreed to recommend to their respective Governments the matters referred to in the document attached hereto.

Yangon, March 23, 1990



Mr. Masaru TAKAGI
Leader,
Implementation Survey Team,
Japan International Cooperation
Agency, Japan.



U. Ba Tawin
Director General,
Forestry Department,
Ministry of Agriculture
and Forests, the Union
of Myanmar.

THE ATTACHED DOCUMENT

I. COOPERATION BETWEEN BOTH GOVERNMENTS

The Government of Japan and the Government of the Union of Myanmar will cooperate with each other in implementing the Project based on Master Plan in I of the Annex.

II. MEASURES TO BE TAKEN THE GOVERNMENT OF JAPAN

In accordance with the laws and regulations in force in Japan, the Government of Japan will take, at its own expense, the following measures through JICA according to the normal procedures under the Colombo Plan Technical Cooperation Scheme.

1. DISPATCH OF JAPANESE EXPERTS

- (1) The Government of Japan will provide services of the Japanese experts listed in II of the Annex.
- (2) The Japanese experts referred to in (1) above and their families will be granted in the Union of Myanmar the privileges, exemptions and benefits no less favorable than those accorded to experts of third countries working in the Union of Myanmar.

2. PROVISION OF THE EQUIPMENT

- (1) The Government of Japan will provide machinery, equipment and materials (hereinafter referred to as "the Equipment") as listed in III of Annex.
- (3) The Equipment will become the property of the Government of the Union of Myanmar upon being delivered c.i.f. to the Myanmar authorities concerned at the ports and/or airports of disembarkation, and will be utilized exclusively for implementation of the Project in consultation with the Japanese experts referred to in II of Annex.

3. TRAINING OF MYANMAR COUNTERPART PERSONNEL IN JAPAN

- (1) The Government of Japan will train the Myanmar counterpart personnel in Japan.

- (2) The Government of the Union of Myanmar will take necessary measures to ensure that the knowledge and experience acquired by the Myanmar personnel from technical training in Japan will be utilized effectively for implementation of the Project.

III MEASURES TO BE TAKEN BY THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR

In accordance with the laws and regulations in force in the Union of Myanmar, the Government of the Union of Myanmar will take, at its own expense, the following measures.

1. SERVICES OF MYANMAR COUNTERPART AND ADMINISTRATIVE PERSONNEL

- (1) The Government of the Union of Myanmar will secure services of Myanmar counterpart and administrative personnel as listed in IV of the Annex.
- (2) The Government of the Union of Myanmar will allocate the necessary number of suitably qualified personnel corresponding to each Japanese expert to be dispatched by the Government of Japan as specified in II of Annex for the effective and successful transfer of technology under the Project.

2. PROVISION OF LAND, BUILDING AND INCIDENTAL FACILITIES

The Government of the Union of Myanmar will provide land, buildings and facilities as listed in V of the Annex.

3. SUPPLY AND REPLACEMENT OF EQUIPMENT AND MACHINERY

- (1) The Government of the Union of Myanmar will supply and/or replace equipment, machinery, instruments, vehicles, tools, spare parts and any other materials which are necessary for implementation of the Project except for the Equipment referred to in II-2 above.
- (2) The Government of the Union of Myanmar will bear the expenses necessary for the transportation of the Equipment referred to in II-2 above within the Union of Myanmar, as well as for the installation, operation and maintenance thereof.
- (3) The Government of the Union of Myanmar will bear the custom duties, internal taxes and any other charges imposed on the Equipment referred to in II-2 above in the Union of Myanmar.

CMJ

4. TRANSPORTATION AND ACCOMMODATION FOR OFFICIAL TRAVEL

The Government of the Union of Myanmar will bear the expenses necessary for the transportation facilities and accommodation for the official travel of the Japanese experts within the Union of Myanmar.

5. ALL RUNNING EXPENSES

The Government of the Union of Myanmar will meet all running expenses necessary for implementation of the Project.

IV. ADMINISTRATION OF THE PROJECT

1. The Director General of Forest Department (hereinafter referred to the Forest Department as "FD"), Ministry of Agriculture and Forests will bear overall responsibility for implementation of the Project.
2. The Director for Training of FD, Ministry of Agriculture and Forests, as the Project Director, will be responsible for administrative and managerial matters of the Project.
3. The Head of the Central Forestry Development Training Center (hereinafter referred to as "CFDTC"), as the Deputy Project Director, will be responsible for the operation of the Project.
4. The Japanese Team Leader will provide necessary recommendation and advice on technical and administrative matters concerning implementation of the Project to the Project Director and the Deputy Project Director.
5. The Japanese Experts will give necessary technical guidance and advice to the Myanmar counterpart personnel on matters pertaining to implementation of the Project.
6. For the effective and successful implementation of the Project, a Joint Committee will be established with the function and composition as referred to in VI of Annex.



V. CLAIMS AGAINST JAPANESE EXPERTS

The Government of the Union of Myanmar undertakes to bear claims, if any arises, against the Japanese experts engaged in the Project resulting from, occurring in the course of, or otherwise connected with the discharge of their official functions in the Union of Myanmar except for those arising from the willful misconduct or gross negligence of the Japanese Experts.

VI. MUTUAL CONSULTATION

There will be mutual consultation between the two Governments on any major issues arising from, or in connection with this Attached Document.

VII. TERM OF COOPERATION

The duration of the technical cooperation for the Project under this Attached Document will be five (5) years from August 1, 1990.

M.T.

ANNEX

I. MASTER PLAN

1. Objectives of the Project

The objective of the Project is to strengthen the ability of forestry training through its training programs at CFDTG, and thus contributing to the development of forestry in the Union of Myanmar.

2. Activities of the Project

Among from all the training courses at CFDTG, the Project will cover the following courses

(1) Inservice Training Courses

- 1) Plantation Technique
- 2) Nursery Practice
- 3) Forest Protection
- 4) Forest Road
- 5) Forest Machinery

(2) Public Training Courses

- 1) Forestry for Local Community Development
- 2) Agro-forestry

M.T

II. JAPANESE EXPERTS

1. Team Leader
2. Experts for training instruction in the fields
 - (1) Training Method
 - (2) Silviculture and Nursery
 - (3) Forest Management and Forest Protection
 - (4) Forest Road and Forest machinery
3. Liaison Officer

Note: Short-term experts will be dispatched when necessity arises, for the smooth implementation of the Project.

III. LIST OF THE EQUIPMENT

1. Equipment, machinery and tools necessary for technical guidance and training
2. Teaching materials including audio-visual aids
3. Books and other necessary printed matters
4. Vehicles
5. Other necessary equipment, machinery, materials and their spare parts.

M.J.

IV. LIST OF MYANMAR COUNTERPART AND ADMINISTRATIVE PERSONNEL

1. Project Director
2. Deputy Project Director
3. Counterpart personnel in the fields
 - (1) Training Method
 - (2) Silviculture
 - (3) Nursery
 - (4) Forest Protection
 - (5) Forest Management
 - (6) Forest Road
 - (7) Forest Machinery
4. Administrative personnel
 - (1) Clerical and service employees
 - (2) Drivers and Laborers
 - (3) Other necessary supporting staff

V. LIST OF LAND, BUILDING AND FACILITIES

1. Land for
 - (1) CPDTC
 - (2) Training Forest
2. Building and facilities
 - (1) Administration and training building
 - (2) Dormitory
 - (3) Workshop
 - (4) Nursery and related facilities
 - (5) Staff quarters
 - (6) Guesthouse
 - (7) Warehouse
 - (8) Gatehouse
 - (9) Administration house for training forest

M.J.

VI. THE JOINT COMMITTEE

1. Functions

The Joint Committee will meet at least once a year and whenever necessity arises, and work:

- (1) To formulate the Annual Work Plan of the Project in line with the Tentative Schedule of Implementation formulated under the framework of this Record of Discussions;
- (2) To review the overall progress of the Project as well as the achievements of the above-mentioned Annual Work Plan;
- (3) To review and exchange views on major issues arising from or in connection with the Project.

2. Composition

- (1) Chairman Director General of FD, Ministry of Agriculture and Forests

(2) Members

(a) Myanmar side

- 1) Project Director; Director for Training, FD
- 2) Director, Planning and Statistics Division, FD
- 3) Director, Administration Division, FD
- 4) Director, Operation Division, FD
- 5) Director, Budget and accountant Division, FD
- 6) Director, Forest Research Institute, FD
- 7) Representative of Planning and Statistics Department, Ministry of Agriculture and Forests
- 8) Representative of Myanmar Timber Enterprise
- 9) Deputy Project Director, Head of the CPDTC

(b) Japanese side

- 1) Team Leader
- 2) Expert(s) appointed by Team Leader
- 3) Liaison Officer
- 4) Resident Representative of JICA in Myanmar

M.J.

5) Personnel concerned to be dispatched by JICA, if necessary

Note: Official(s) of the Embassy of Japan may attend the Joint
Committee as observer(s).

M.T

9 暫定実施計画 (T S I)

TENTATIVE SCHEDULE OF IMPLEMENTATION
ON THE TECHNICAL COOPERATION

FOR

THE CENTRAL FORESTRY DEVELOPMENT TRAINING CENTRE PROJECT

IN

THE UNION OF MYANMAR

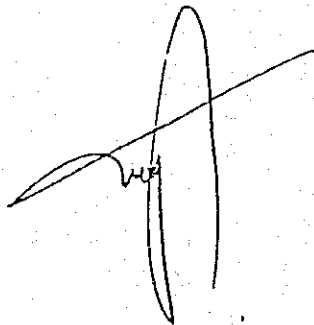
The Japanese Implementation Survey Team and the Myanmar authorities concerned have jointly formulated the Tentative Schedule of Implementation of the Project as attached hereto.

These have been formulated in connection with the Attached Document of the Record of Discussions signed between the Japanese Implementation Survey Team and the Myanmar authorities concerned for the Project, on the condition that the necessary budget will be allocated for implementation of the Project and that the schedule is subject to change within the framework of the Record of Discussions when necessity arises in the course of the implementation of the Project.

Yangon, March 23, 1990



Mr. Masaru Takagi
Leader,
Implementation Survey Team,
Japan International Cooperation
Agency, Japan.



U Ba Thwin
Director General,
Forestry Department,
Ministry of Agriculture
and Forests, The Union
of Myanmar.

TENTATIVE SCHEDULE OF IMPLEMENTATION

I. Annual Program

Item	Year	1st	2nd	3rd	4th	5th
Among from all the training courses at CFDTC, the Project will cover the following courses						
1. Inservice Training Courses						
(1) Plantation Technique						
(2) Nursery Practice						
(3) Forest Protection						
(4) Forest Road						
(5) Forest Machinery						
2. Public Training Courses						
(1) Forestry for Local Community Development						
(2) Agro-forestry						

M. J.

II. Technical Cooperation Program

Item	Year	1st	2nd	3rd	4th	5th
1. <u>Japanese side:</u>						
(1) Dispatch of Japanese Experts						
a. Long-term experts						
(a) Team Leader						
(b) Training Method						
(c) Silviculture and Nursery						
(d) Forest Management and Forest Protection						
(e) Forest Road and Forest Machinery						
(f) Liaison Officer						
b. Short-term experts		(when necessity arises)				
(2) Provision of machinery and equipment						
(3) Counterparts training in Japan		—	—	—	—	—
(4) Dispatch of survey missions		—(Missions may be dispatched when necessity arises.)				

M.T.

SUPPLEMENTARY NOTE OF THE RECORD OF DISCUSSIONS
ON JAPANESE TECHNICAL COOPERATION
FOR THE CENTRAL FORESTRY DEVELOPMENT TRAINING CENTRE PROJECT

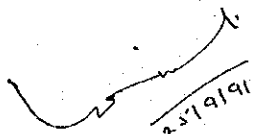
The Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") represented by Dr. Minori Sano, Head of the Technical Cooperation Section, Embassy of Japan, held a series of discussions with the authorities concerned of the Government of the Union of Myanmar on Special Measures to be taken by the Government of Japan in connection with the technical cooperation between the two Governments concerning the Central Forestry Development Training Centre Project (hereinafter referred to as "the Project").

As a result of the discussions, both sides agreed to recommend to their respective Governments to add the document attached hereto to the Record of Discussions concerning the Project, signed on March 23, 1990 in Yangon.

Yangon, September, 25 1991.



Dr. Minori Sano
Japan International
Cooperation Agency.


25/9/91

(for) Director General
U Ye Myint
Deputy Director General,
Forest Department,
Ministry of Agriculture and Forests,
The Government of the Union of Myanmar.

VIII. PROVISION OF SPECIAL MEASURES

For fostering the smooth promotion of the Project, the Government of Japan, in accordance with the laws and regulations in force in Japan, will take necessary measures through JICA to supplement a portion of the local cost expenditures as follows:

1. Expenditure for the training program of intermediate level manpower such as travel allowances related to field training for instructors and trainees, special instructors' fees, supply cost of training materials.
2. Expenditure for the execution of the physical infrastructure such as construction work of nursery, forest road and so on in the Union of Myanmar.

M.S.

✓
25/9/91

11 巡回指導調査団M/M

MINUTES OF DISCUSSIONS
ON
THE IMPLEMENTATION
OF
THE CENTRAL FORESTRY DEVELOPMENT TRAINING CENTRE PROJECT
IN
THE UNION OF MYANMAR

In response to the request from the Government of the Union of Myanmar for the execution of a forestry training programme, Japan International Cooperation Agency (JICA) started the Central Forestry Development Training Centre Project (hereinafter referred to as "the Project") from August 1990, based on the Record of Discussions (R/D) in cooperation with the Forest Department. Since then, JICA and the Forest Department have continued communication through the Japanese experts assigned to the Project and the Technical Cooperation Section of the Embassy of Japan (JICA Myanmar Office).

JICA dispatched the Consultation Team (hereinafter referred to as "the Team"), headed by Mr. Yoichi Nagatsuka, from 12 to 24 January 1992 in order to conclude the project implementation plan and the training schedule within the scope of the R/D. The Team and the authorities concerned of the Government of the Union of Myanmar, headed by U Ye Myint, Director General, Forest Department, held a series of discussions, exchanged their views and visited the Project site.

Both sides confirmed that the matters mentioned below are the results of discussions:

Ym

✓

1. Trainee of the Public Courses

Although the public courses were originally designed to train rural people directly, only the Forest Department personnel were invited in 1991/92. The Team requested to invite rural people as it was scheduled.

Myanmar side explained that a farmers' organisation which had been considered as the potential group no longer existed and promised that the Forest Department would invite rural people through all possible ways in 1992/93.

2. Courses and the Training Needs

It was observed that the training needs had slightly changed from the ones in original plan of 1988; the importance of the environmental conservation and the extension works had been emphasized.

The Team suggested to reorganise current courses flexibly within the scope of the R/D.

3. Training Programme

The training programme attached as Annex 1 was officially authorized as the target in the Joint Committee Meeting held on 20th January 1992 to supplement the Tentative Schedule of Implementation (TSI).

Both sides will provide necessary assistance to the Project as it is mentioned in the R/D.

Yn

Y

4. Procedure to implement the Training Programme

Since the CFDTTC conducts not only the courses under the Project but also the regular courses, the Team requested Myanmar side to clarify the participation of the Japanese experts in the procedure to implement the courses under the Project.

5. Necessity of Regular Meetings

The Team recommended to organise a meeting to be held periodically (monthly) to discuss various matters (e.g. technical, administrative) concerning the Project so that the problems and action could be recorded. Both sides agreed that the Project Implementation Committee would be officially organised under the Joint Committee for the purpose.

6. Counterparts

The Team requested Myanmar counterparts to allocate more time to the discussion with the Japanese experts for the smooth implementation of the Project.

7. Proposed Number of Trainees

It was observed that there was a considerable difference in the number of trainees of the CFDTTC between the original plan (1,100) indicated to the Survey Team on the Grants Aid Programme and the current one shown to the Team. Since the buildings of the Centre was designed and constructed for the number initially proposed, the Team pointed out that Myanmar side had the responsibility to fully utilize the facilities.

3/2

4/

Myanmar side explained that the main reason was the delay of the employment of the Forest Department staff and agreed to do the best to implement the original plan.

8. List of participants in the discussions is attached as the Annex 2.

Yangon, January 21, 1992

長塚 耀

Mr. Yoichi Nagatsuka
Leader,
Consultation Team,
Japan International Cooperation
Agency, JAPAN

U Ye Myint

U Ye Myint
Director General,
Forest Department,
The Union of Myanmar

Yn

Y

Annex 2: List of Participants

Myanmar side

U Ye Myint,	Director General, FD
U Soe Kyi,	Director, Operation Division, FD
U Tin Aye,	Director, Budget and account, FD
U Khin Maung Mya,	Director, Procurement Division, FD
U Tin Hla,	Director, Administrative Division, FD
U Khin Hlain,	Director, Planning and Statistics Division, FD
U Mg Mg Aye,	Adviser, FD
U Tin Htut Oo	Asst. Director, Ministry of Agriculture and Forests
U Mg Mg Than,	Project Director, NFI
U Thaw,	General Manager, Planning, MTE
U Kyaw Myint,	Project Director, CFOTC
U Sann Lwin,	Deputy Project Director, CFOTC
U Saw Eh Dah,	Asst. Project Director, CFOTC
U Tin Nyunt,	Ex-Director of CFOTC

Japanese side (JICA)

Mr. Yoichi Nagatsuka,	Leader of the Team
Mr. Osamu Sasanuma,	Member of the Team
Mr. Susumu Tanoue,	Member of the Team
Mr. Hideo Nakayama,	Member of the Team
Mr. Naoto Noda,	Member of the Team

